AWEMainta

www.awemainta.com www.facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com 583-1400 DIAMARS 23 NOVEMBER 2021

"ARUBA MESTER DI NOS TUR!"

te programa di Gabinete Wever-Croes II



AYERA merdia miembronan di Gabinete Wever-Croes a firma e programa di Gobernacion 'Aruba mester di nos tur' pa gobernacion 2021-2025. Tur Minister tabata presente n'e ocasion aki. Desde ayera, dialuna e programa di gobernacion lo ta disponibel pa henter nos comunidad. Despues di 2 luna di gobernacion, exactamente 63 dia despues cu a huramenta, Ministernan di Gabinete Wever-Croes a entrega nan vision p'e siguiente temporada di gobernacion.

Gobierno nobo di Pais Aruba ta dirigi su vision riba prosperidad sostenibel cu e meta pa ofrece nos ciudadanonan un calidad di bida digno. E vision, meta- y puntonan di salida ta dirigi di tal forma cu su implementacion ta cuadra cu e metanan di desaroyo (SDG's).

Pa realisa obhetivonan den e proximo periodo di 2021-2025, Gabinete Wever-Croes II, cu ta consisti di un coalicion entre partidonan Movemiento Electoral di Pueblo y RAIZ, Aruba henter por conta cu lo concentra su empeñonan tanto den cada ministerio como e cooperacion estrecho riba nivel inter-ministerial cu lo ta e base pa brinda Pais Aruba un Gobierno solido y stabil.

Master Plan "Reposicionando e Rumbo di Nos Pais"

Gobierno a presenta un 'sprookjes plan" irealistico y controversial

AYERA merdia Gabinete Wever Croes II a presenta su programa di gobernacion cu ta carga e titulo di Master Plan "Reposicionando e Rumbo di Nos Pais", pero caminda e plan di reposiciona e pais, ta "nowhere to be found."

Por ehempel Prome Minister ta papiando di desaroya un economia cu ta inteligente, inclusivo y resiliente, dunando e impresion cu su vision economico di gabinete Wever Croes I lo no tabata inteligente y tampoco resiliente.

Un expresion cu ta duna e impresion cu e Minister di Asunto General, cu ta Prome Minister di e pais, a lubida cu ta e propio Gobierno cu el dirigi e ultimo cu cuater aña, t'esun cu lo no a percura pa un desaroyo economico cu no tabata inteligente, cu no tabata inclusivo y tampoco tabata resiliente.

Ta un hecho grandi, cu gabinete Wever Croes II mester ta un continuacion di e prome gabinete p'e periodo di gobernacion di 2017 pa 2021, pero e programa di gobernacion cu a wordo presenta ayera pa Gobierno, ta parce di un Gobierno cu ta "pas komen kijken."

Gobierno a mustra ayera cu e masterplan aki ta rekeri recurso humano dedica y inversionnan financiero pa haci'e responsabel mustrando un biaha mas cu ultimo cuater aña e Gobierno di MEP a traha cu recurso humano cu no tabata dedica.

Ora cu ta papia di inversionnan financiero pa haci e plan aki responsabel, Gobierno tin cu mustra na mes momento for di unda e lo saca e placa aki, ya cu n'e momentonan aki Prome Minister mes ta bisa cu no tin placa pa haci net nada.

Pa colmo ta papia di inversion financiero, mientras cu gabinete Wever Croes II ainda no a presenta presupuesto 2022 na Parlamento pa aprobacion, pues aki tambe ta haci falta di funcionarionan gubernamental cu no ta dedica na nan trabou.

Segun Prome Minister tur esfuerso di Gabinete Wever Croes II lo ta dirigi na recuperacion di e pais, principalmente e rcuperacion economico, pero ta con por papia di un recuperacion economico si enrealidad den ultimo cuater aña Gobierno di Prome Minister aki no a presenta ningun presupuesto na tempo caminda e aña aki a aproba un presupuesto cu realmente a wordo ehecuta den su totalidad caba.

FALTA RESPET

Parlamento di Aruba tambe ta haya algun bofta den e programa di gobernacion, kisas esnan cu ta sostene Gobierno cu a sinta scucha e contenido di e programa, no a realisa cu nan a haya un "dikke nul" den e programa di gobernacion aki.

Sigur ora cu ta wordo señala cu "e metanan principal ta pa mehora y fortalece capacidad legislativo y introduci inovacion den manera di regula, y re-enforsa e estado di derecho.

Ta un indicacion bon cla den direccion di e actual constelacion di Parlamento, cu nan lo tabata un Parlamento swak cu no por a atende cu legislacionnan necesario p'e pais den ultimo cuater aña.

"Desaroya roadmap y priorita modemisacion di leynan cu lo crea un aparato gubemamental mas efectivo y sistemanan mas simpel y acelera y aumenta capacidad legislativo," ta un forma di admiti cu e capacidad legislativo di ulimo cuater aña no tabata n'e nivel cu gabinete Wever Croes I a spera di dje, cual lo ta motibo cu ta for di Cocolishi tabata determina kico ta pasa cu reunionnan di Parlamento y ki ora tin cu cancela esaki of no yama e reunionnan.

Hulanda ta exigi Gobierno baha gasto di maneho

Minister Geoffrey Croes su plan pa Oranjestad lo costa Gobierno placa

"REVITALIZA centro di Oranjestad : revitalisa Oranjestad como centro moderno cu actividadnan empresarial y gubermental. Hunto cu sector priva lo identifica algun proyecto strategico pa trece hende bek den centro di Oranjestad pa motibo di entre otro trabou, ya cu e personanan aki lo fungi como cliente potencial pa empresanan nobo, manera F&B.

Lo enfoca riba un 'business centre' den centro di Oranjestad unda lo ubica tur departamento di Gobiemo relaciona cu economia, unda lo tin espacio pa incubators, open work spaces, lecturanan, training, networking events etc.

Oranjestad lo wordo converti den un centro vibrante, na unda tin servicionan empresarial y di Gobierno y tambe un zona pa 'Food & Beverage', di vivienda y recreacion cu lo haya e calificacion como 'City of Gastronomy' y tambe como 'Tree City Oranjestad'."

Esaki t'e plan y vision grandi di Minister di Asunto Economico, Geoffrey Wever pa loke ta recuperacion di centro di Oranjestad, principalmente pa loke ta Caya Gilberto 'Betico' Croes of caya grandi.

Ora cu analisa e plan aki cu ta conta cu solamente 9 regel den e programa di gobernacion, e ta mustra cu gabinete Wever Croes II forma pa MEP y RAIZ, tin mesun vision cu gabinete Wever Croes I cu tabata forma pa MEP-POR-RED, esta practica "ningun vision."
Minister Wever a papia di un plan caminda hunto cu sector priva lo identifica algun proyecto strategico pa trece hende bek den centro di Oranjestad.

Ta lanta e pregunta si Minister Wever lo a cana den Caya Betico Croes y becindario den ultimo añanan y mira con e mesun Gobierno di MEP cu a usa caya grandi como argumento politico den campaña 2017, nunca a move un dede pa drecha e situacion cu tin aworaki.

Awor ta papia di lo bay reuni cu sector priva, cu mester a tuma lugar for di 2017 caba pa traha un plan strategico, pero realidad di e situacion no ta brinda espacio p'e tipo di weganan politico aki, ya cu caya grandi ta morto morto.

Lo ta na su lugar pa Minister Geoffrey Wever y su coleganan cana den centro di Oranjestad y mira cuanto negoshi a dal porta cera, canto hende a perde trabou pa awor un Gobierno cu tin varios aña na mando, ta bin papia atrobe di un strategia na luga di presenta solucion.

INOCENTE
Ta mustra cu e actual Ministernan di gabinete Wever



Croes II, lo no tin mucho contacto cu otro riba maneho di e pais sigura ora cu tuma nota di e vision di Minister Geoffrey Wever:
"Lo enfoca riba un 'business centre' den centro di Oranjestad unda lo ubica tur departamento di Gobiemo relaciona cu economia."
Geoffrey Wever no tin ningun colega den e gabinete cu a bisa e Minister aki cu Gobierno no tin placa, caminda hasta a kita 12.6% for di trahadornan publico?

Ningun colega di e mandatario no por a bisa su persona cu Gobierno di Hulanda hunto cu CAFT ta exigi Gobierno di Aruba pa reduci su gastonan di maneho?
Tampoco ningun hende por a informa Minister Wever cu lo no por ubica ningun departamento di Gobierno den caya grandi pa motibo cu su Gobierno a dicidi di tuma medida den cuido medico caminda pueblo tin cu paga pa haya atencion medico?

Algun colega of conseheronan lo mester mustra e Minister di Asunto Economico cu su Gobierno no tin placa pa haci ningun inversion nobo, cu Gobierno ta depende riba kico CAFT y COHO lo dicidi den futuro kico por wordo haci cu placa di Aruba.

AYERA A FIRMA

Programa di G2021-2025 – Aruba mester di nos tur!

DIALUNA 22 di november, Gabinete Wever-Croes a firma e programa di Gobernacion 'Aruba mester di nos tur' pa gobernacion 2021-2025. Tur Minister tabata presente n'e ocasion aki. Desde ayera, dialuna e programa di gobernacion lo ta disponibel pa henter nos comunidad.
Despues di 2 luna di gobernacion, exactamente 63 dia despues cu a huramenta, Ministernan di Gabinete Wever-Croes a entrega nan vision p'e siguiente temporada di gobernacion.



Cu e periodo di e gobernacion nobo, Pais Aruba ta dirigi su vision riba prosperidad sostenibel cu e meta pa ofrece nos ciudadanonan un calidad di bida digno. E vision, meta- y puntonan di salida ta dirigi di tal forma cu su implementacion ta cuadra cu e metanan di desaroyo (SDG's).
Pa realisa obhetivonan den e proximo periodo di 2021-



2025, Gabinete Wever-Croes II, cu ta consisti di un coalicion entre partidonan Movemiento Electoral di Pueblo y Raiz, Aruba henter por conta cu lo concentra su empeñonan tanto den cada ministerio como e cooperacion estrecho riba nivel inter-ministerial cu lo ta e base pa brinda Pais Aruba un Gobierno solido y stabil.
E compromiso pa sirbi nos Pais ta ancra den nos curazon y e realisacion di esaki ta ancra den nos cooperacion. E



yabi pa exito ta den promove colaboracion, cooperacion y participacion di tur esnan envolvi fihando riba metanan comun pa resolve problema y enfrenta retonan.
Nos ta consciente cu e retonan ta grandi, y oportunidadnan ta menos, pero e forsa di creatividad y e forma innovador di ciudadanonan di nos pais, lo ta nos yabi pa exito. Consciente cu un actitud negativo ta laga bo mira solamente reto y problema y cu un actitud positivo ta laga bo mira mas oportunidad y solucion, nos ta enfrenta e 4 añanan nos dilanti cu positivismo.
Vision, determinacion y curashi di henter nos comunidad, lo hiba nos riba e caminda di progreso y bienestar, cu un economia mas fuerte y resiliente, y un autonomia aun mas fuerte.





Di come Breba pa come Caviar

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta presenta My Life, My Chance

ARIBA 20 di November mundo henter a celebra e dia di Derecho di Mucha. Ariba 20 di november 1989 e tratado di Derecho di Mucha a ser adopta pa Nacionan Uni. Y ariba 20 di november 1999 tabata e dia cu prome biaha un mucha a tuma contacto via e number di telefon 131 cu Telefon pa Hubentud. Den cuadro di esaki Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a celebra dia Nacional y International di Derecho di Mucha y su 22 aniversario.

Pa 22 aña caba Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta presenta ariba e dia aki un proyecto pa e aña benidero. E aña aki no lo ta otro. Un di e proyectonan cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a presenta ta My Life, My Chance.

Aña 2020 a habri cu dos asesinato caminda tur dos sospechoso tabata menor di edad. Tur dos caso a shock Aruba. Tabata dos caso cu tabatatin Aruba completo papiando. Comportacion di hoben, norma y valor, educacion di nos hobenan, tabata temanan di combersacion. Algun reaccion tabata: Con esaki por ta posibel?, Nan no a wordo bon educa, E mayornan ta fout, Gobierno ta fout, Nan ta usa droga etc.

Basa riba esaki Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a crea e proyecto My Life, My Chance. My Life, My Chance ta un programa cu lo pasa na television y media social cu un famia completo por mira. Atravez di My Life, My Chance e discusion den famia ta ser stimula. My Life, My Chance ta duna un bista den posibel concecuencianan na momento cu un hoben tuma un decision cu por resulta bon of menos bon.

Via di lensnan di camara nos lo haya un bista den bida di tres hoben cu no tabata tine facil den bida door di un decision cu nan a tuma. Otro tres hoben cu nan decision si a resulta bon tambe ta duna nos un bista den nan bida. Durante 6 episodio e hobenan ta concientisa e muchanan, hobenan y mayornan di Aruba tocante e resultado di un decision bon of menos bon. Pa loke ta e hobenan, mester pensa di un hoben artista te cu un hoben cu ta biba riba caya.

Pa mas informacion tocante My Life, My Chance por tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba via nos website: 131.aw, Instagram: 131aruba, facebook: https://www.facebook.com/telefon.hubentud/, email: telhubentud@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.

Minister di Asunto Economico Geoffrey Wever

Plan di gobernacion ta igual na fiesta “Back to the ‘80s”

AYERA merdia Ministernan di gabinete Wever Croes a presenta nan plan di gobernacion pa proximo cuater aña, caminda tabata bisto cu en realidad no tin mucho cos cu lo cambia y ta mesun ‘cantaleta’ di ultimo cuater aña lo ser scucha.

E plan no tin mucho cosnan nobo, algo contrario ta mesun vision di cu gabinete Wever Croes I a presenta na inicio di su periodo di gobernacion na 2017.

Tin hopi aspecto controversial a lo menos, den e programa di gobernacion presenta, entre otro esun di Minister di Asunto Economico, sr. Geoffreey Wever, caminda e ta duna e impresion cu e no a sigui e programa di gobernacion di e Gobierno anterior cu tambe a wordo dirigi pa partido MEP.

Entre otro tin e punto caminda Minister Wever a mustra cu su Gobierno lo bay elimina henter e asunto di “red tape” cu tambe tabata un promesa y meta di e Gobierno anterior, pero cu nunca a wordo logra.

Mas interesante ta su Gobierno ta permiti su persona como Minister papia di “Cannabis medicinal como industria nobo”, pero acaso no t’esaki tabata e gran proyecto caba na 2017 ora cu e ex aliado di MEP, e líder di partido RED, Ricardo Croes a presenta esaki.

Awor Minister Geoffrey Wever ta mustra cu e industria aki lo contribui na diversifacion di Aruba su economia, cual tambe tabata e meta for di 2017, pero cu nunca a wordo concretisa mescos cu cantidad di otro promesa na pueblo.

E mandatario a sigui mustra cu “lo explora e posibilidadnan pa haci e cultivo y proceso mas beneficioso cu ta posibel pa Aruba su economia den su totalidad te cu e agricultor local, na unda lo duna atencion na tecnica y makinaria di agricultura eficiente y moderno, e financiamento, e proceso, e operacion di negoshi, logistica y benta, preferiblemente na un forma centralisa.”

Lo tabata bon si Minister Geoffrey Wever a splica un tiki di su vision pa centralisa henter e proceso aki ya cu inicialmente ta tereno di refineria di San Nicolas lo mester a bira e centro di e industria nobo aki di marihuana.

SAN NICOLAS ATROBE

Na 2017 Minister di Labor di e tempo ey a dicidi di crea un ‘helpdesk’ na Departamento di Labor, caminda lo mester a cuminsa na registra y atende hendenan cu mester a bin traha den e refineria cu lo tabata bou maneho di CITGO.

Ayera Minister Geoffrey a mustra cu plan di su Gobierno ta pa revitalisa San Nicolas como centro creativo, caminda lo revitalisa San Nicolas como centro di industria creativo cu actividadnan cultural y creativo, basa tambe riba e National Transformation Map.

Kico esaki ta encera no a conoci, pero ta otro “storia” for di probablemente un buki di cuentanan di hada ya na 2017 e prome plan di gabinete Wever Croes I tabata di habri e refineria bek, despues a bin cu Eagle LNG pa converti e refineria den un planta di gas natural y tambe con un centro Caribense.

Awor e plan ta schuif pa un San Nicolas como 'Creative City' y tambe 'Tree City San Nicolas', sin splica mucho kico su persona kiermen cu Tree City y realmente e plannan aki ta mustra riba un fiesta di back to the eighties ya cu no tin mucho cos nobo den e plannan aki. Y tur esaki, net awor cu a sera Centro di Artesania na e.o. San Nicolas.

Pierewietje & Flash "Cu Amor"

Pa Addonsito Croes

GRANDI, colorido y yena cu alegria tabata e show "Cu Amor" di Pierewietje y Flash e aña aki. Cas di Cultura tabata e escenario principal y cada artista infantil y hubenil a sa di briya manera streanan colorido iluminando e bista for di e escenario.

Tanto e gruponan como cada solista a ricibi aplauso na cantidad. E MC Ruben Garcia a haci tremendo trabao poniendo e publico sinti su mes na cas den Cas di Cultura. Algun cancion y baile cu e publico a disfruta di nan tabata Flor y Barbulet, Ali Baba, Un mundo real, Single Lady, Me too, Dance Monkey, Tik Tok cu Marie Claire Denz, Stairway to heaven di Carl Petrocchi y Carlo Jansen, Nos mester di amor, Can't wait y Jamboleo di Flash hunto cu Angelo Figueroa riba gitara.

Pabien na Tante Marta Figueroa y e team completo cu ya pa mas cu 43 aña ta brindando Aruba su mundo infantil eventonan di kita sombre.







STATUS APARTE

Y Aruba su desaroyo economico nobo

E relacion entre e Status Autonomo den Reino Hulandes (Status Aparte) di Aruba (1986) - y entre tanto Curaçao y Sint Maarten (2010) - y e desaroyo social economico di e pais no ta uno cu por neglisha. Na 1985 Aruba tabata pasando den su peor momento cu e cierre di e refineria Lago. Na 1984 e compania Exxon ta anuncia e cierre di e refineria pa 1 di april 1985.

Na mesun momento Aruba tabata den preparacion pa bira pais den Reino Hulandes dia 1 di januari 1986. E impacto socio-economico, financiero y laboral riba nos isla tabata inmenso.

E caida economico tabata di 25%. Entradanan di Gobierno a cay den un solo aña cu 40% y un tercera parti di trahadornan e keda sin trabou na Aruba. Gobierno n'e momentonan ey a introduci locual nan a yama e Impuesto di Solidaridad di 8,2% riba entrada di e trahadornan p'asina trata na tapa e buraco financiero y pa trata na mantene un posicion financiero stabil. Un chaos economico casi por bisa Aruba tabata na borde di un abismo fiananciero. Con Aruba a responde?

Un Pilar Nobo

Na momento cu e refineria a cai afo como pilar economico principal di nos pais, Aruba a scoge pa bai concentra riba e pilar economico: Turismo. Locual ta importante pa menciona akinan, cu danki n'e logro di Status Aparte, Aruba su Gobierno tabatin hopi mas espacio pa tuma desicionan propio riba su futuro.

Pa Gabinete Eman l, dirigi e tempo ey p'e prome Prome Minister di Aruba como pais Henny Eman, e direccion tabata cla. Aruba lo enfoca riba e pilar economico nobo. Esaki a sosode tambe.

Na 1987 Aruba su economia a crece enormemente cu 16%. Na 1988 e crecemento tabata aun mas grandi cu 18,6%. Entrada di Aruba y di Gobierno a cuminsa stabilisa bek. Na 1989 Aruba a conoce otro crecemento di "double digits" cu 12.1%. Tur esaki atraendo cadenanan di hotelnan prestigioso y tambe inverisionnan atractivo pa Aruba. Aruba tabata bek riba pia!

Den e añanan cu a sigui Aruba su crecemento economico a keda constante alrededor di 5 pa 6%. Mester reitera cu e crecemento aki tabata esun mas fuerte den Reino Hulandes y tambe riba hopi otro pais den Caribe.

Aruba a sa di haci bon uso di su espacio (autonomo) pa desaroya su economia y asina brinda progreso social na su ciudadanonan. Awendia por bisa cu Aruba ta atrae mas di 1.7 miyon bishitante anualmente y esaki sigur ta danki n'e direccion y desicionan tuma na 1986.

Cu vision y determinacion a sa di crea for di un momento dificil den nos historia un historia di exito, y tur esaki haci p'e Arubiano! Tema principal di e celebracion di 35 aña di Status aparte ta "Aruba ta di nos tur" y esaki a sosode 35 aña pasa tambe.

E laso entre a posicion Status Aparte y e desaroyo economico ta uno hopi fuerte. Pero naturalmente e progreso aki a bin cu su retonan pa cu e progreso di entrada di cada ciudadano y gastonan di Gobierno. Importante den henter e situacion aki ta cu e Arubiano ta lanta y tuma desicionan na momento crucial. Cu den esaki tin mihor desicionan por a wordo tuma, sigur. Pero esey ta den tur pais. Como nacion hoben Aruba a sa di demostra di por atende situacionan dificil cu sabiduria.

AUA Airport a yama bonbini na servicio adicional for di Miami:

Frontier Airlines ta expande su network cu buelo pa Aruba



ARUBA Airport Authority N.V. (AAA) den presencia di Aruba su Minister di Turismo y Salubridad Dangui Oduber, CEO di ATA Ronella Croes, CEO di AHATA Tisa LaSorte, Frontier Airlines su “International and Domestic Sales Manager” Alfredo Gonzalez y otro partner y stakeholder a yama bonbini na Frontier su buelo inaugural for di Miami (MIA) pa Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AUA Airport).

Cu su oficina principal na Denver, Colorado, Frontier Airlines su slogan ta: 'Low Fares Done Right'. E compania ta opera mas di 100 avion tipo A320 y tin e cantidad mas grandi di avionnan A320neo na Merca, ofresiendo un nivel mas halto di reduccion di zonido y eficiencia di fuel compara cu modelonan anterior. E buelo semanal aki for di Miami pa Aruba lo ta un adicion spera na nan 120 destinacionnan den Merca, Caribe, Mexico y Centro America. Cu mas di 140 avion Airbus den bestelling, Frontier Airlines lo sigui traha pa cumpli cu su mision pa brinda opcionnan di biahe mas economico y sostenibel, conectando Aruba cu mas di 100 destinacion na Merca.

“Awe, un esfuerso anticipa pa agrega Frontier Airlines finalmente a cristaliza cu e prome buelo for di Miami. 2021 a mustra di ta un anja mas fuerte di recuperacion y Frontier Airlines, siendo un di e “low-cost carriernan” mas popular na Merca, sigur lo ta un adkisicion valioso na e continuacion di e recuperacion. E prome paso aki den nos relacion lo brinda opcionnan di biahe adicional pa tanto pasahero local y for di Merca, mescos cu e motto di Frontier Airlines ta bisa: "The sky is for everyone." Como un aeroline creciente y hopi conciente di medio ambiente, e aerolinea ta cuadra perfectamente cu AUA Airport su vision pa futuro. Plannan di expansion y pa bira e aeropuerto mas sostenibel den e region ta aplicabel pa tanto AUA Airport y Frontier Airlines”, asina CEO di AAA Joost Meijs a bisa.



“Nos ta hopi ansioso cu awe a lansa e servicio aki pa Aruba cu buelo nonstop pa Miami,” asina Alfredo Gonzalez, “International and Domestic Sales Manager” di Frontier Airlines a bisa. “Frontier Airlines su approach ‘Low Fares Done Right’ ta enfoca riba prijsnan economico y ta brinda e facilidad pa crea memorianan di vakantie memorabel na mas hende. Nos ta spera di por yama bonbini na hopi turista nobo na e isla di Caribe conosi pa su alegria, hospitalidad y un sin fin di aventura nobo.”

E aerolinea lo sigui enfoca pa agrega mas mercado unda nan approach di ‘Low Fares Done Right’ lo beneficia tur cliente y ta stimula demanda cu prijsnan economico y bon servicio. Pa probecha di tur e bon dealnan por bishita https://www.flyfrontier.com/.

Na memoria di Hyacintho Rudolfo (Rudy) Croes



CU hopi tristesa partido MEP a ricibi e noticia cu un co-fundador, gran baluarte Arubano y semper leal na su partido, Rudy Croes a fayece.
Rudy Croes a nace dia 5 di september 1946 y a fayece 20 di november 2021. E ta casa cu sra. Damia Croes-Arends y tin 4 yiu.

Educacion
Rudy a sigui su educacion basico na Colegio San Hose y St. Tarcicius College y su educacion secundario MULO na Hulanda. Despues di esaki el a gradua na aña 1969 como analist na Analistenschool na Oss, Hulanda.
Rudy tabatin su licencia piloto priva y a obtene certificadonan di PADI Divers, Papiamento Principiante y Papiamento Avansa.



Trabao
Despues di su graduacion como analist na Hulanda, Rudy a traha den Microbiologia tanto na Oss, Hulanda como na Aruba (1969-1989 Landslaboratorium). Entre 1973-1974 el a traha tambe como Hefe Laboratorio y produccion Laboratorios LETI na Caracas, Venezuela.

Carera politico
Rudy Croes tabata para na cuna di fundacion di MEP na 1971. Na 1989 Rudy a aparece pa prome bez riba lista di MEP y den e eleccion di 6 di januari 1989 el a aparece como number 5 obteniendo 4707 voto.
E tempo ey Rudy a dicidi di no acepta e funcion di Ministro ya cu e kier a bay Parlamento prome pa haya experiencia. El a keda como Parlamentario y lider interino di fraccion MEP for di 1989 te 1993.
Despues di e eleccion na 1993 Rudy a asumi e encargo di Ministro di Husticia y Deporte y esaki te 1994. Entre 1996 y 1998 el a fungi como Presidente di MEP. Entre 1994-2001 e tabata miembro di Parlamento y tambe Presidente di Parlamento. Entre 2001 pa 2009 el a ocupa e funcion di Ministro di Husticia. Tambe Rudy tabata e prome Arubiano cu a fungi como Vice Presidente di COPPPAL y na 2005 el a ser honra cu e titulo di 'Doutor Honoris Causa" pa e Facultad European Brazil.

Social, Deportivo/Cultural
Riba tereno social/deportivo/cultural Rudy Croes a luci entre otro como co-fundador y integrante den Grupo di Betico, campeon hubenil ping pong, ex Presidente di Volleyball Estrella, ex miembro di directiva di Aruba Volleyball Association, Aruba Lawn Tennis Bond, Aruba

Sport Unie, CITRO, Korfball Bionic, ex Presidente di Teen Princess Aruba, co-fundador di STAR Volleyball team, co-fundador y Presidente di The Champs Tennis Club, co-fundador di Harley Davidson Riders Club, co-fundador "Aruba International Bike Week" y e famoso "Betico Croes Memorial Ride"

Proyecto y logronan
Como Ministro di Husticia Rudy a logra hopi proyecto na bienestar di nos comunidad: Guarda Costa (Kustwacht), Cuerpo Policial Aruba den 4 districto policial, construccion Centro di Husticia na Santa Cruz y Warda di Polis na Noord, Institucion di Guarda Nos Costa (GNC), Helicopter di Polis, Radarnan Raytheon, Flexteam, Visibility Teams, Moles (aparato cu ta busca hende, droga y arma), Night vizors (pa wak leu den scuridad), sistema ultra moderno di Radex, IASA pa promove cu GNC, Inmigracion y Radar ta traha hunto den combatimento di ilegalidad.



Un politico cu curashi y determinacion
Rudy como politico a traha cu hopi curashi y determinacion na bienestar di nos comunidad. E parti di seguridad pa nos pueblo y combatimento di ilegalidad tabata su gran pasion. E lista di tur su logronan riba e tereno aki ta papia pa su mes. No ta pornada cu ora el a asumi e encargo di Ministro di Husticia el a produci e documento cu a bira sumamente exitoso y cu a haya e nomber "Ordo Awor".

Alabes Rudy desde hoben caba y como co-fundador di





MEP a para fielmente tras di e lucha di Status Aparte. Schouder cu schouder el a lucha hunto cu su ruman Betico pa realisa e deseo sagrado di nos pueblo, esta nos Status Aparte.

Na 2004 durante un Congreso di MEP den Wyndham Hotel, Rudy Croes a haya su reconocemento bon mereci pa tur loke el a haci pa partido MEP y Aruba.



Tambe den seno di MEP, Rudy a haya e apodo "Motor" ya cu e ta un persona cu su dinamismo y energia ta pone tur cos sosode den forma rapido.

Si tin un Arubiano cu fervientemente a defende e uzo di Papiamento den tur su aspecto, esey tabata Rudy Croes. Como Ministro el a percura pa cambia tur e nombernan di su departamentonan for di Hulandes pa Papiamento.

Aruba a perde un gran yiu di tera, un hombr'i pueblo, un homber di principio, leal na su partido MEP y pais Aruba y kende a defende semper nos autonomia cu gran fervor y pasion.

Partido MEP ta gradici Rudy Croes pa tur loke el a haci pa nos partido MEP y pa Aruba en general. Paz na su restonan y forsa na su señora, yiunan y demas famia. Cu nos gran amigo Rudy Croes sosega na paz den Reino di Señor.

Acuerdo di cooperacion entre Gobierno di Aruba, CEDE Aruba y Samenwerkende Fondsen Cariben a wordo prolonga pa e periodo di 2022-2026

DIABIERNA 19 di november 2021, na oficina di CEDE Aruba a tuma lugar e acto di firmamento di un protocol di cooperacion entre Gobierno di Aruba, CEDE Aruba y Samenwerkende Fondsen Cariben. E protocol aki ta conta pa un periodo di 5 aña cuminsando dia 1 di Januari 2022 pa December 2026 y e ta un prolongacion di e mesun protocol di e periodo 2017-2021.



E relacion y cooperacion entre Gobierno, CEDE Aruba y Samenwerkende Fondsen Cariben tin un historia largo. Desde 2004, CEDE Aruba a fungi como partner den co-financiamento. Durante casi 20 aña, e cooperacion a sostene un cantidad grandi di projecto aki na Aruba y a yuda crea un infrastructura valioso di NGO's. E punto di salida ta cu Gobierno ta sostene CEDE Aruba cada aña cu un suma pa sostene proyecto y desaroyo di NGO's. CEDE Aruba ariba su turno ta maneha e fondo aki ariba un distancia profesional di Gobierno E sosten di CEDE Aruba na NGO's ta wordo duna cada bez a base di un plan di maneho pa 5 aña. Cada plan di maneho ta wordo traha den consulta cu diferente NGO's, departamentonan di Gobierno y diferente stakeholders.

Samenwerkende Fondsen Cariben na e otro banda di e ocean ta consisti di 5 fondo grandi Hulandes cu ta: Oranje Fonds, Kansfonds, Stichting Kinderpostzegels, Fonds Sluyterman van Loo y Roomsch Catholijk Armenkantoor (RCOAK). Cada fondo tin un otro enfoke, por ehempel desaroyo di bario, pobreza, actividad pa adulto mayor, hende cu limitacion, gruponan vulnerable, etc. Cada aña, e fondonan aki ta pone un presupuesto disponibel pa e islanan den Reino Caribense. Asina hunto ta yega na un suma mas grandi pa haci un impacto positivo ariba e islanan.

Durante e 5 añanan di e ultimo protocol, CEDE Aruba hunto cu Samenwerkende Fondsen a sostene varios projecto importante, entre otro a sostene y a hisa e cantidad di programanan pa Centronan di Bario, a pone enfasis den actividadnan pa hoben despues di scol y a sostene hopi actividad pa hende adulto/mayor rond di Aruba. Tambe a inverti den algun proyecto grandi, manera e centro pa hende cu limitacion multiple na San Nicolas, maneha pa Ambiente Feliz, y e ampliacion di e facilidad di Fundacion Contra Violencia Relacional na Aruba. Un otro proyecto grandi ta e introduccion di Signs of Safety, cu a fortifica mas cu 350 profesional cu un forma di traha nobo cu casonan di negligencia y abuso di menor. Banda di esaki, hunto a duna un ayudo grandi durante pandemia, specificamente pa asistencia di alimentacion hunto cu Fundacion pa nos Comunidad y YMCA.

Den practica, fundacionnan ta entrega nan projecto na Samenwerkende Fondsen Cariben por medio di CEDE Aruba. Aki, CEDE Aruba ta revisa e projecto segun criteria y despues ta recomenda y solicita Samenwerkende Fondsen pa sostene e projectonan aki. Den e caso cu fundacionnan mester di sosten pa desaroya proyecto, CEDE Aruba tambe ta duna e servicio aki. Na final, hopi proyecto ta wordo financia conhuntamente entre CEDE Aruba y Samenwerkende Fondsen Cariben. Banda di esaki, Samenwerkende Fondsen Cariben a duna CEDE Aruba un 'microbudget', for di cual CEDE Aruba por sostene proyectonan mas chikito, manera iniciativanan y actividadnan nobo den diferente bario.
E acuerdo di colaboracion aki lo continua durante añanan benidero. Unda cu lo trata di haci e forma di traha aki mas eficiente. Un meta adicional pa CEDE Aruba ta pa acerca otro fondonan internacional y recauda su mesun fondonan, entre otro riba propio iniciativa. Durante e ultimo aña esaki a duna su fruto adicional. Asina e colaboracion entre Gobierno di Aruba, CEDE Aruba y Samenwerkende Fondsen Cariben ta algo unico compara cu e otro isla nan den Reino. Ambos partner ta hopi motiva pa sigui brinda sosten na NGO's y iniciativa di comunidad.

Pa mas informacion por consulta e website nan www.cedearuba.org y www.samenwerkendefondsen.org of por tuma contacto cu oficina di CEDE Aruba na 582-7666. Semper por traha un cita pa explora posibilidadnan, a base di e criteria di ambos organisacion.

Esnan cu a firma e acuerdo aki den representacion di Gobierno di Aruba Minister President sra Eveline Wever – Croes y Minister di asunto social sr Rocco Tjon, representante di Samenwerkende Fondsen Cariben, Henriette Hulsebosch di Kansfonds y Kristal Ashra Oranjefonds, President di CEDE Aruba sra Sheila v Veen y tesorero Dito Reyes.

Limitacion di tereno y temperatura extremo no mester ta un barera pa seguridad di alimentacion na Aruba

RECIENTEMENTE Minister di Naturalesa, Sr. Ursell Arends a ricibi un presentacion door di Santa Rosa y Sr. Delano Ponit, representante di Hydroponic Technologies Suriname, y a delinea con educacion y cooperacion entre agricultornan y gobierno, por crea un ambiente nacional cu ta promove agricultura chikito y mediano.
Alabes por stimula esaki via organisacion di un cooperativa caminda por stimula cooperacion y benta di e productonan.



Sistemanan hydroponico, of agricultura moderno manera algun ta referi na dje, ta E manera cu paisnan seco por desaroya nan mes pa por provee seguridad di alimentacion, especialmente den un era caminda clima cu ta cambiando y ta premira disturbio nan cual lo limita obtenibelidad di varios productonan rond mundo.

E idea ta pa organisa den futuro un cooperativa cu ta enfoka riba cooperacion, distribuicion y benta di producto, inovacion den tecnologia, asina ta stimula mercadeo y benta cu lo haci e tipo di inversionnan di escala chikito y mediano financieramente mas factibel. E agricultor por enfoka riba su produccion, y e cooperativa ta enfoca riba mercadeo, distribuicion y benta di productonan.

Por premira cu control di calidad di producto, via un "Voedsel en Waren Autoriteit" lo ta primordial tambe den realisacion di e plan aki, pa asina garantisa e calidad di e producto cu consumidornan ta cumpra. Lo determina ki puntonan di control lo wordo introduci via ley, manera ki kimiconan mag wordo utilisa, y cua no. "Asina mester por garantisa un producto di confiansa na consumidornan", Minister Arends ta señala.

"Di Hobby Pa Experto", un proyecto cu lo enfoca riba train agricultornan den metodonan moderno, lo wordo duna na trahadornan di Santa Rosa prome, kende na nan turno den futuro lo mester train y yuda agricultornan local realisa proyectonan di agricultura moderno.

Pronto e workshop aki lo wordo haci pa tur esnan interesa. Participantenan lo ricibi varios informacion valioso di con pa set-up y mantene nan sistema, y plania plantacion di diferente mata. Na final cada participante lo ricibi un certificado di Hydroponic Technologies. Minister Arends ta spera di por conta riba cada participante pa yuda contribui na Aruba su seguridad di alimentacion. Ministerio di Naturalesa tin como meta pa aumenta e seguridad di alimentacion na 10% di necesidad nacional dentro di e proximo 4 añanan. Teniendo cuenta cu SDG #11: Sustainable cities and comunities, y SDG #12: Responsible Consumption and Production, Minister Ursell Arends ta contento di por sostene Santa Rosa pa "kick-start" e proyecto valioso aki.

Despues di mas di 30 aña:

Trahando duro y hunto cu e centronan di cuido di mucha pa implementacion di ley di centro di cuido di mucha

SI nos wak e historia di e Ley di Centro di Cuido di Mucha, nos por bisa cu ta for di 1998, e prome concepto a pasa Parlamento unanimamente y na juni 2017, esaki a bolbe sosode. Pero ehecucion di e ley mes, ainda no ta posibel, debi na algun aspecto organisatorio, cu ta sumamente importante y compleho p'e ley drenta na vigor. Den e Tratado di Derecho di Mucha, articulo 18 Bon Educacion ta indica: E mayornan mester ta responsabel pa duna nan yiu un bon educacion. Si dado caso nan mester di yudansa den esaki, e mayornan mester por haya yudansa di nan Gobierno, cu tin hende den servicio cu sa mas riba e topico aki. Nan por duna sugerencia riba con ta e miho manera pa cuida un yiu of con por educa e yiu miho. Gobierno tambe mester percura cu tin e centronan di cuido pre-escolar disponibel pa e mayornan cu ta traha.

Cantidad a baha

Den comparacion cu Censo 2010, na 2020 a observa un bahada den e porcentahe di mucha entre 0 pa 3 aña, cu tabata bishita un centro di cuido (crèche) of speelschool. Mientras cu na aña 2010, 45.4% di e muchanan te cu 3 aña tabata bayendo un centro di cuido (crèche) of speelschool, na 2020, e porcentahe aki tabata 35.9%. Awendia tin hopi dato y investigacion haci tocante kico ta e nucleo y importancia di un Centro di Cuido di Mucha y dicon e ta asina importante pa nos muchanan, specialmente esunnan di 3 aña bishita regularmente un Centro di Cuido di Mucha, prome cu nan inicia nan carera escolar na scol preparatorio.

Pakico centro di cuido di mucha?

Un centro di cuido di mucha ta brinda hopi beneficio tanto p'e mucha como e mayornan. E centro di cuido ta percura pa enrikecemento; un centro di cuido riba nivel ta un enrikecemento enorme pa e muchanan. Na e centro di cuido di mucha e muchanan ta gana otro experiencia cu na cas. Nan ta siña anda cu otro mucha, siña comparti y hunga y descubri nan rol dentro di e grupo. Esaki ta tremendo pa nan desaroyo social. Tambe riba e areanan motorico, creativo y cognitivo e muchanan ta desaroya nan habilidad- y talentonan a traves di wega. Sin lubida cu e mucha ta haya oportunidad di desaroya su mes den forma independiente. Dentro di un ambiente sigur y confiabel e muchanan ta crea confiansa propio y ta durf di explora.

Fiabilidad tambe ta di sumo importancia; cu un centro riba nivel como mayor semper bo ta sigura di e cuido diario. Diariamente e trahadornan pedagogico ta traha entusiasma y cariñosamente cu bo yiu. Nan ta yudando abo como mayor, lanta y educa bo yiu segun e norma- y balornan cu abo tambe tin. Y sigur ta aporta na un bon preparacion pa nan comienso di scol preparatorio. Un mayor mester sinti e confiansa y siguransa cu su yiu ta keda den bon man, unda nan lo duna atencion adecuado y di nivel na cada mucha.

Cuido di famia pornada vs cuido cu pago

Un di e retonan cu e centronan di cuido di mucha ta encontra ta e suma mensual cu e mayornan mester paga. Varios centro a indica cu no tin un sanccion ni consecuencia legal p'e mayornan cu ta dicidi pa no cumpli cu nan pago. Esaki ta trece un presion enorme riba e aspecto financiero di e centronan, mirando cu nan si tin cu sigui cumpli cu nan gastonan mensual. Den varios ocasion e centronan a indica cu nan ta purba di coopera mas cu ta posibel y keda duna servicio sea na un prijs mas barata of sin pago. Famia semper ta keda un bon opcion, pero no por kita afo, cu hasta pa e famia (wela, welo, tanta, prima, etc) ta un responsabilidad enorme y e educacion ta di sumo importancia. P'esey ta bon pa haci palabracion concreto tocante e lantamento y educacion cu abo como mayor ta desea pa e famia cu ta yuda bo den esaki cumpli cu ne, ya cu ta trata di guia den e mucha su desaroyo den e añanan di mas crucial di su bida. Con bon intencion e famia por tin, cuido di mucha tin un otro meta, ora cu e trahadornan pedagogico educa ta ehecuta un bon plan pedagogico structural, unda ta stimula bo yiu den su desaroyo optimal.

Centro di cuido ta leuk pa tur!

E muchanan ta disfruta tur dia di e actividadnan desafiante, paden y pafo, nan su y/of cu nan compañeronan di centro. Masha lihe e muchanan ta considera e centro di cuido como nan di dos cas. Si e centro di cuido di mucha ta uno sumamente active, e muchanan ta ansioso pa celebra e dianan festivo of haci e proyectonan peculiar, pa nan descubri nan potencial. Definitivamente e centro di cuido di mucha ta un fiesta, unda e muchanan ta desaroya den forma di wega y ta haya oportunidad di crece y descubri nan mes y tur loke ta den nan interes.

Organisacionnan social di Sint Maarten y Aruba e promenan nomina pa Appeltjes van Oranje 2022

Tema di e aña aki ta Oportunidad igual pa tur hoben

HEART Centered Leadership Foundation di Aruba y K1 Britannia Foundation di Sint Maarten ta e prome dos organisacionnan nomina pa Appeltjes van Oranje 2022 di Oranje Fonds. A anuncia esaki durante un 'pitchday' special na Corsou na cua un cantidad di dies organisacion a presenta nan proyecto social dilanti un hurado di Oranje Fonds. Tur organisacion cu a bini na remarke a demostra cu nan ta importante. Pero, cu nan proyectonan hubenil inspirativo y distintivo Heart Centered Leadership Foundation di Aruba y K1 Britannia Foundation di Sint Maarten a sa di gana e nominacion.



Oranje Fonds ta entrega e Appeltjes van Oranje tur aña na tres iniciativa cu di forma exitoso ta conecta diferente grupo di hende of ta percura pa otronan bolbe participa den comunidad. Tur aña e hurado ta scohe 10 nominado di cua semper tin dos di e parti Caribense den Reino. Na januari 2022 ta presenta e nominadonan di Hulanda.

Oportunidad igual pa tur hoben
E tema di e aña aki ta Oportunidad Igual pa tur hoben. Desigualdad den oportunidad ta un problema urgente den nos comunidad, cu pa motibo di e crisis di Corona a bira mas grandi. Cu e Appeltjes e aña aki Oranje Fonds kier pone atencion riba proyectonan cu ta atende e problema aki cu exito, pasobra nan merece sosten y reconosimento.

Nominadonan
Heart Centered Leadership Foundation ta traha cu yen diferente programa pa empodera hobennan di Aruba. Ademas nan ta guia hobennan pa bira consiente di nan identidad, Cualidadnan personal y formanan pa nan aporta na comunidad. Nan asercamento ta haña impulso dor di e esfuerso di e hobennan mes. Nan ta hasi tur nan trabou cu y pa e hobennan. Cu nan Scholarship Fund K1 Britannia Foundation ta brinda hobennan, cu di ningun otro forma esaki no ta posibel, oportunidad riba un estudio. Adicioonal nan ta enfocá riba hobennan cu ta crese den cuido di yiu di criansa y of a bini den contacto cu husticia y polis.

Premio
Den primavera 2022 ta anuncia e ganadonan di Appeltjes van Oranje. Nan ta ricibi un escultura di brons traha pa Prinses Beatrix y un suma di 25.000 euro. Tur aña Reina Maxima ta entrega e premionan y den e añanan cu ta celebra un lustro esaki lo ta na encargo di Rei Willem-Alexander. Dor cu na 2022 ta e di 20 biaha cu ta entrega Appeltjes e ganadonan lo ricibi nan premio for di man di Rei.

Oranje Fonds
Oranje Fonds no kier pa ningun persona ta nan so y kier pa tur hende den comunidad participa. P'esei nos ta sostene iniciativanan social cu ta traha na un comunidad involucra, cu ta percura pa esnan cu temporalmente tin mester di esaki y cu ta traha pa yega na oportunidadnan igual. E sosten aki ta consisti di Netwerk, cen, tempo y reconocemento. E fondo por hasi esaki danki na e.o. Nationale Postcode Loterij, Nederlandse Loterij, Amigonan y companianan. Rei Willem-Alexander y Reina Maxima ta e pareha patrocinado di Oranje Fonds.

Kiwanis Club of Palm Beach huntu cu SKOA a anuncia Kiwanis Ride4Kids Challenge 2021

KIWANIS Club of Palm Beach ta anuncia cu diadomingo dia 28 di november 2021 lo tuma lugar e di dos edicion di e Kiwanis Ride4Kids Challenge. E actividad aki ta un iniciativa pa recauda fondo pa duna aporte na nos comunidad, especialmente na muchanan den necesidad. Diahuebs ultimo, den un rueda di prensa, Kiwanis Club of Palm Beach hunto cu Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA) a anuncia cu e aña aki lo dedica e fondonan recauda primordialmente pa cubri gastonan di alumnonan di SKOA.

Kiwanis Ride4Kids Challenge ta un actividad di ciclismo unda e propio miembronan di Kiwanis Club of Palm Beach ta haci un hazaña deportivo dor di core rond di Aruba cu e meta pa recauda fondo.
E prome edicion di e actividad aki tabata aña pasa durante pandemia y e aña aki lo ripiti esaki debi n'e exito anterior y alabez a tuma e decision pa haci'e un evento anual. Durante aña di pandemia mayoria organizacion na Aruba, incluyendo Kiwanis Palm Beach, mester a re-inventa nan mes p'asina por sigui funciona y cumpli cu nan metanan proponi. Asina a introduci e Kiwanis Ride4Kids Challenge como un manera pa recauda fondo den un forma responsabel y conforme e protocolnan di Covid-19.

Sr. Rothmar Coenraad, Presidente actual di Kiwanis Club of Palm Beach, a anuncia cu e Club e aña aki lo dedica e fondonan caritativo primordialmente na yudansa financiero pa muchanan cu tin dificultad pa paga nan schoolgeld. E meta aki ta p'e alumno por atende school trankil y sin dolor di cabes pa ambos e mucha y mayor durante un temporada dificil. Ademas e fundacion escolar asina lo ricibi suficiencte entrada pa por brinda educacion na nivel. Kiwanis Club of Palm Beach ta orguyoso di haci esaki p'asina contribui directamente na bienestar di e mucha den necesidad.

Director di SKOA, sra. Anuesca Baly, a expresa su gratitud na Kiwanis Club of Palm Beach pa e yudansa aki. Sra. Baly a comenta cu aña pasa, durante pandemia a acerca y a haya yudansa di Kiwanis Club of Palm Beach pa alumnonan cu nan mayornan no por a cumpli cu e rekisito di pago di e aña escolar. E aña aki ainda ta den pandemia y semper ta keda cu un grupo di alumno cu e mayornan no por cumpli cu e pago aki.
SKOA pa atende cu e situacion aki ta den proceso di lanta un fondo social pa locual nan a aserca diferente intancia.
Pesey SKOA a bira hopi contento ora Kiwanis Palm Beach mes a acerca SKOA cu e idea pa contribui pa un biaha mas por sostene e alumnonan di menos recurso.
Pa locual ta trata e seleccion di alumno cu por bin na remarke, sra. Baly a splica cu SKOA ta haci un screening via di nan trahadornan social y tambe via e cabesante di e diferente scolnan. E proceso mes ta tuma lugar den un



forma discreto cu ta garantisa e privacidad di e alumno y su mayornan.

President Rothmar Coenraad a splica cu Ride4Kids lo cuminsa 3:00'or di madruga diadomingo 28 di november awor y ta wordo spera cu pa alrededor di 10'or y mei di mainta tur ciclista lo a drenta bek.

E trajectoria programa p'e edicion aki ta 75 kilometer locual ta ekivalente na un buelta rond Aruba. Lo sali y finalisa na Neptali Henriquez Park unda e cede di e Club ta localisa. Publico y Sponsors tambe ta bon bini pa atende akinan. Den e edicion aki lo participa diesdos (12) miembro di Kiwanis Club of Palm Beach. For di esakinan por lo menos dos (2) a propone pa pasa por lo menos un buelta completo rond di e isla di Aruba.

Sr. Coenraad, tambe a splica cu nos comunidad tin diferente manera cu por contribui n'e causa aki. Por haci un donacion pa un suma fiho of un suma pa kilometer cu ta keda completa. Por ehempel: si reta e Presidente, mester contribui 150 biaha e suma, pasobra e lo core 150 kilometer cu ta dos buelta. Esaki ta un reto cu e mes a pone pa su mes.

Pa contribui por registra cu Kiwanis Club of Palm Beach via nos Facebook Page of dor di simplemente manda un email ariba ride4kids@kiwanispalmbeach.com of president@kiwanispalmbeach.com, y menciona cu bo persona of empresa kier ta un sponsor (contribuyente) di e evento. E committee organizador lo manda un email cu un formulario digital pa bo persona, p'asina bo por formaliza bo donacion door di menciona cua di e miembronan y cu ki suma bo lo kier sponsor. Naturalmente tambe por aserca tur otro miembro di e Club pa haya e formulario menciona pa registra como sponsor.

Kiwanis Club of Palm Beach huntu cu SKOA di antemano ta gradici tur esnan cu di un forma of otro ta duna aporte na e inicativa caritativo aki. Tambe ta desea hopi exito na e ciclistanan miembro cu nan hazaña riba diadomingo benidero.

Komentario riba pareha ku polis a haña den outo den na Antwerpen ta espantoso

ANTWERPEN - Bosero di Polis na Antwerpen, Wouter Bruyns, a deklará den fin di siman ku nan a identifiká e pareha i a start un investigashon penal pa determiná kiko a pasa.
Nan ta sperando riba informe di labotorio i Dokter di Polis i tabatin speskulashon ku ta un problema familiar a kausa e dòbel morto pero mientras tantu den fin di siman un grabashon a kuminsa sirkulá di un persona di habla Kurasoleño ku ta identifiká su mes komo un persona ku ta of tabata aktivo den e mundu di trafikashon di droga i a relata ku t'e trafikantenan di droga ku nan a bin ta pasa droga pa nan, a mata e pareha.

Ultimo biaha ku nan yiunan ku ta biba na Hulanda a tende di nan tabata ocho dia pasá despues di esei nan no a tende nada mas.
Ta trata di un pareha Kurasoleño, kendenan tin dies aña kaba ta biba na Deurne i ta djamars e yiunan a bati alarma ora nan no a yega kas.

E yiunan no tin idea di loke por a pasa nan i Ministerio Publiko a indiká ku nan no tin dato dje pareha.

Mientras ku un bos ku ta identifika su mes komo 'gai di kaya' a indika ku e pareha a bai biba Belgika pasobra nan ta den wega i ku e hendenan ku a mata nan konose nan bon bon.
Reportadamente e informante a indika ku e homber ta graha na Volvo via kual nan tabata pasa 5 kilo di kokaina via piesa di trabou i klientenan ta bin for di Belgika.

E pareha segun e informante, tabata traha pa despistá outoridatnan i na diferente okashon nan a pasa 5 kilo, pero e biaha aki e homber a hinka 50 kilo, pero e otro partido no kier a parti ku nan.

E biaha aki ta un lote grandi el a pasa i probechando dje pandemia di Corona nan lo kier a utilisá, pero e klientenan a disidi ku nan no ta komparti, pero ta mata e pareha pa keda ku tur kos.

Mester ta hendenan ku e pareha konosé mes a mata nan. E informante ku a hasi e deklarashon a identifika su mes komo hende ku ta biba na Vlissingen.

Ku 'wanta sin man'.....

Likidadónan di BZV a 'skwal' Minister Janga

WILLEMSTAD - Minister di Salubridat, señora Janga, dje koalishon enkabesá pa MFK ku premier Pisas na kabes a haña un baño di awa friw ora nan a haña reakshon dje ekspertonan finansiero ku gobiernu a nombra pa pone òrdu finansiero den finalisashon di atministrashon di BZV.
Den e karta ku e Minister a manda p'e tres likidadónan di BZV, Rosenda, Cristina i un terser persona, e ta referi ne hecho ku 7.5 aña pasá nan a kuminsa ku e proseso pa traha e kuenta final dje fondonan ku tabata kai bou di SBZV.

Primeramente nan mes a maneha e fondonan i despues nan a keda enkargá pa likidá e fundashonnan i kobra esnan ku a malversá plaka for di e fondonan. Sinembargo ningun dje metanan ku nan a haña nan no a kumpli kune.
Despues di a tende tur partido envolvi, dia 19di oktober ultimo a papia ku e anterior direktornan i a pidi kuenta i rason di progreso dje investigashon kon e kaso di Korte ta bai.
Minister Janga a yega ne konvikshon ku e manera ku e trio ta traha no te manera adekuado pa finalisá e episodio.

Minister Janga lo duna un ofisina imparsial enkargo pa prepará un que otro di un manera mas klaro i raporta esaki, mientras ku en espera riba e resultado di tal investigashon, Minister Janga a 'baròf' e trio di likidadó i a ordena nan pa keda 'hands off' for di Abdala, Yarzagaray i ofisina di Jourdain.
Ademas e trio di likidadó mester para e enkargo ku nan a haña pone beslag kontra Abdala, Yarzagaray i Jourdain i liberá e beslagnan ku e trio di likidadó a laga pone kontra e tres personanan envolvi.
Ademas Minister Janga a ordena e tres likidadónan pa na nomber dje fundashon distansia nan mes total i inkondishonal di kualke medida of paso kontra nan.

Loke ku e trio di likidadó mester hasi ta tuma paso pa terminá tur prosedura ku tin andando den kore kontra Abdala, Yarzagaray i Jourdain.
I komo cherry riba e bolo e Minister a ordená Rosenda cum suis pa duna nan koperashon inmediato i total na e investigadonan nobo pa nan por kumpli ku e instrukshon ku nan a haña.
Manera nos a bisa kaba, e trio di likidadó a manda un reakshon "a bout portant" indikando ku e Minister no tin e poder pa tuma e desishon aki pasobra di akuerdo ku regla di bon gobernashon, e no por mishi ku asuntunan interno i diario dje fundashon.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 22 novèmber 2021 | Preis:$1.00

FALTA DI RÈSPÈT

Kreatividat di Tony Trinidad



Tony Trinidad ta un artista multifasétiko, manera nan ta bisa. E ta pinta, pero ta aktivo riba mas tereno. Loke ta resaltá serka Tony Trinidad ta su kreatividat. Resientemente un grupo di hulandes oropeo ku ta sigui un kurso pa siña papiamentu na un forma práktiko, esta kanando den naturalesa i den barionan huntu ku Bòi Antoin, a bishitá kas di Kachi, na unda Tony a pinta basta kos. Nan a keda impreshoná pa e trabou di Tony, ku tin un eksposishon na Museo Terramar. E grupo di kursista a keda impreshoná pa un pintura di kabes di un mama, pero kabei ta un mata di wayaká. Nan a saka foto huntu ku e outor banda di su obra.

Suseso Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Solushon pa bahamentu di pasahero na aeropuerto

Mas kontagio na skol den promé mitar di novèmber

Mester bini ku kampaña pa siña kore rotònde

Kampaña di gobièrnu

Di akohida di mucha na kaminda pa un mihó desaroyo i edukashon

KRALENDIJK - Gobiernu di entidat públiko di Boneiru, pa medio di Departamentu di Edukashon i Bienestar, ta lansa kampaña 2022 den kuadro di derecho di mucha.

Tur aña dia 20 novèmber ta selebrá dia internashonal di derecho di mucha. Pa e aña aki Departamentu di Edukashon i Bienestar di direktorado Komunidat i Kuido ta lansa un kampaña pa buta énfasis riba 3 derecho ku nos muchanan tin i ku nos ta haña tambe ta importante pa komunidat Boneirano sa i tene kuenta ku n'e. E derechonan aki ta ankrá den Konvenshon di UNICEF pa Derecho di Mucha bou di e siguiente artíkulonan:

- Artíkulo 18 ku ta duna e mucha derecho riba un bon edukashon
- Artíkulo 28 ku ta duna e mucha derecho riba enseñansa
- Artíkulo 29 ku ta splika kiko e mucha mester siña na skol pa por sigui desaroyá den bida Ku e kampaña aki nos kier bai konsientisá tur esnan responsabel pa sòru pa kumpli ku e 3 derechonan aki ku nos mucha nan tin pa mayan nos tin hóben I adulto nan respetabel, responsabel i adekuá pa sigui karga nos isla den tur kategoria.

P'esei awe djaluna dia 22 di novèmber 2021 ta lansa e kampaña ku e lema: "Di akohida di mucha na kaminda pa un mihó desaroyo i edukashon."

Ku e kampaña aki lo bai hasi diferente aktividat, tantu pa akohida di muchanan, mayor i/òf tutor nan i skolnan. Aktividatnan ku lo bai organisá den e kampaña ta pa buta énfasis: Dikon ta importante pa e mucha bishita un akohida di mucha; dikon ta importante pa inskribí un yu na skol na tempu; dikon ta importante pa sòru pa e mucha bishitá su skol regularmente.

Aktividatnan pa splika mayornan: Unda nan por akudí pa yudansa riba e partinan aki; ku kiko nan mester tene kuenta.

Kon pa den nan bida sosial sigui duna guia i plania aktividatnan pa desaroyá e mucha su talentonan.

Departamentu di Edukashon i Bienestar di direktorado Komunidat i Kuido ta spera ku e kampaña aki nos por dal un stap mas dilanti na yuda krea i forma muchanan, hóbennan, mayornan i adultonan responsabel mayan den nos komunidat. Pa terminá kier pidi tur habitante di Boneiru pa uni i purba krea e oportunidat pa e mucha por lanta i disfrutá di e derechonan riba un bon desaroyo i edukashon en general.

Sin ku mester baha bai paga

Solushon pa bahamentu di pasahero na aeropuerto

KRALENDIJK – Tin hopi indikashon ku lo bini un solushon pa e situashon ku tin na Aeropuerto Flamingo, kaminda pa algun tempu kaba un shofùr ku bai baha òf buska un pasahero mester drenta e espasio pa stashoná outo i baha bai paga 1 dòler. Ta un situashon indeseabel ku no ta eksistí na aeropuertonan di Aruba, Kòrsou i St. Maarten. Na Boneiru so tin algu asina.

Den pasado tabata posibel pa un shofùr drenta e espasio pa stashoná outo pa baha i buska pasahero na aeropuerto sin ku nan mester a paga, basta ku no surpasá 5 minüt eiden. Pero na momentu ku a instalá un sistema di mashin nobo a kita e fasilidat aki. Komo shofùr bo mester baha bai te den e edfisio pa paga ku bo karchi, pa despues regresá, loke ta un molèster, asta kalvario, pa spesialmente hendenan di edat.

Tabatin basta krítika riba e situashon aki, pero e gerensia hulandes oropeo di Bonaire International Aiport BIA) a demonstrá terkedat i no a skucha bos di pueblo.

Kasi rònt Karibe ta posibel pa asina yamá 'dropoff' òf buska pasahero na aeropuerto, sin ku mester drenta e espasio pa stashoná outo i paga. Kisas no ta bai mes pa e pago, sino e molèster di baha bai den e edifisio pa paga na e mashin. Pa hendenan ku no ta bon na pia e kos aki ta un molèster grandi. Informashon ku BONERIANO a risibí ta mustra ku ta biniendo un solushon basta práktiko, den sentido ku lo bai bira posibel pa baha pasahero sùit di e edifisio nobo di Dabboussi, for unda e pasahero por kana bai chèken. Mes posibilidat ta eksistí ora ku un pasahero yega i bai busk'é.



E foto ta mustra e fasilidat ku a krea i ku pronto lo drenta uso.

Konstantemente aksidente na e sitionan aki

Mester bini ku kampaña pa siña kore rotònde

KRALENDIJK – Anke ku BONERIANO no ta disponé di sifra, for di propio opservashon sinembargo por ripará ku konstantemente tin aksidente ta tuma lugá na e sitionan aki, ku ta trahá pa regulá tráfiko. Pero lo kontrario ta sosodé, komo ku tin shofùr ku ketu bai no sa kon kore riba i alrededor di rotònde.

Kasi riba base diario por topa ku outonan ku a dal den otro na rotònde. Afortunadamente no ta trata di aksidentenan grave, pero ta kos ku por evitá si shofùrnan konosé i ta apliká tambe reglanan di rotònde, ademas kore trankil.

Un aspekto ku ta hala atenshon ta por ehèmpel e echo ku tin shofùr ku no sa ku nan mester usa regtenweizer na momentu ku nan ta bai sali for di rotònde. Otro ta pone regtenweizer ora ku nan no por hasi esaki. Ademas tin shofùr ta purba 'take chance', ku tur konsekuensia embolbí.



Un aksidente na Rotònde Sùrnan di Roosendaal dilanti misa di Playa.

MADAM X



Bèrgwensa kon ta trata nos hendenan

Ta realmente un bèrgwensa kon ta trata nos hendenan. Awe ta un siman kaba ku Roosje Vinck-Crestian a fayesé. E tabata miembro di Konseho Insular desde 1995, pero no a bai su temporada kompletu.

Tristu ta ku te awe gobièrnu di Boneiru, òf Konseho Insular, no a saka un anunsio ofisial relashoná ku su morto. Sí por a mira siman pasá kon gobièrnu a anunsiá morto di tata di un hefe di servisio i esposo i famia di otro ámtenarnan.

Aki ta trata di un miembro di Konseho Insular, eligí pa sirbi pueblo. Ta un bèrgwensa grandi. Menospresio pa un persona ku a sirbi su isla. Dia ku Jopi Abraham a fayesé mesora a sali aviso.

Dia di morto di eks-gezaghebber Raymundo Saleh ketu.

Ta ora numa ku Jopi a fayesé a bin realisá ku Raymundo tambe a fayesé algun siman promé.

Lider di FSP tokante legalisashon di mariwana

Potensial enorme pa Boneiru

KRALENDIJK -- Frente Sosial Progresivo (FSP) a tuma nota di sierto desaroyo ku tin potensial inmenso pa e isla di Boneiru i ke pidi bo persona su atenshon pa esaki. Pa algun tempu kaba FSP ta mustra riba e importansia di legalisashon di mariwana, cannabis. Hopi ta e paisnan ku a legalisá e yerba aki kaba i por komprondé ku Hulanda ta na punto di finalisá e trayekto di legalisashon pa Cannabis rekreashonal.

Den un karta pa gezaghebber Edison Rijna, su primu, e lider di ASP, Robby Beukenboom, ta trese dilanti ku pronto por spera ku un kabinete nobo lo sinta na Den Haag i ku e tema lo bolbe subi mesa i pasa den Parlamentu. Lo ta bon pa inkorporá islanan BES tambe den e totalidat aki. Boneiru ta parti di Hulanda i tin e oportunidat di oro ku e lei lo konta pa nos isla tambe.

Saba

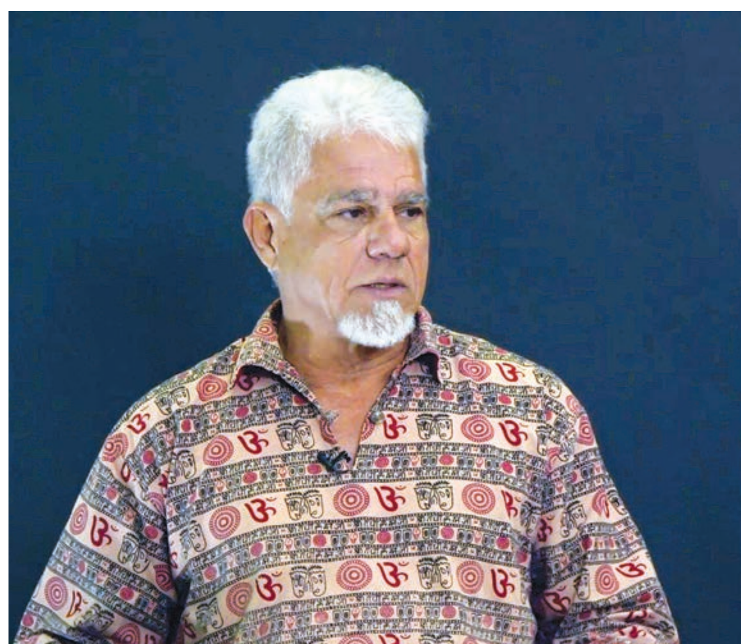
Beukenboom den e karta: "Konseho Insular di Saba resientemente a aserká Hulanda (ministerio di J&V) ku e petishon pa legalisashon di mariwana pa nan isla. FSP ta kere ku ta ora pa Boneiru tambe mustra interes pa ku e tema aki. Nos ta keda mustra riba e benifisionan inmenso ku legalisashon di Cannabis medisinal i rekreashonal tin pa Boneiru."

"E aña aki mariwana a wordu ofisialmente rekonosé pa Nashonan Uní komo remedi i no ta konsiderá mas komo droga. Mas i mas ta e paisnan ku ta legalisando mariwana. Uso i benta di e yerba ta grandi i lo sigui krese. Boneiru ku su klima tropikal ta ideal pa kultivo di e mata aki."

Diversifikashon

"Sigur awor ku e pandemia di Covid 19 ta asotando Reino Hulandes i nos industria petrolero ta den krísis ta nos deber di buska produkto i merkadonan nobo pa asina diversifiká nos ekonomia i asina garantisá ku Boneiru tin un base sólido i fuerte pa progresá. Awó ta ora pa Boneiru ofisialmente, por medio di su Gobièrnu i Konseho Insular, mustra Hulanda ku nos isla (meskos ku Saba) tambe tin interes pa adaptá e lei antikuá ku te ainda ta aplikabel pa islanan BES", segun Robby Beukenboom.

Islanan BES tin un lei di opio ku ta data for di añanan sesenta. Esaki no ta duna espasio pa aplicá un maneho di toleransia manera na munisipionan hulandes oropeo. Boneiru tambe ta un munisipio ku ta pertenesé na Hulanda i por eksihí e derechi di igualdat. Hopi ta e leinan ku a kambia promé i despues di 10-10-10, lo ta bon, mirando e impakto ekonómiko, ku por revisá e lei di opio tambe.



Petishon

Den pasado FSP a entregá un karta na sekretario di estado sr. Raymond Knops, pidiendo pa pone atenshon na e tema legalisashon di Cannabis.

Beukenboom: "Mirando e desaroyonan internashonal i den nos region, nos ta kere ku ta ora pa Kolegio Ehekutivo i Konseho Insular tambe tuma posishon i sostené e punto di bista di Konseho Insular di Saba."

"Pesei nos ke pidi señor gezaghèber pa duna miembronan di Kolegio Ehekutivo i Konseho Insular kopia di nos karta. Nos ta spera ku nos politikonan lo sa di mira interes di Boneiru i traha riba e oportunidat di oro aki."

Mas kontagio na skol den promé mitar di novèmber

KRALENDIJK - Na Boneiru den e promé mitar di novèmber 2021 mas kontagio a tuma lugá na skol atrobe, asina departamento di Salubridat Públiko a duna di konosé. Den e promé siman a registrá 85 kaso di kontagio i den e di dos siman 106.

E oumento mas grandi den e kantidat di kontagio a bini debí na plamamentu bou di mucha di 4-11 aña na skol. Fuente di e kontagionan tabata na skol, na akohida pa mucha i tambe na kas. Serka un di kada tres kontagio e fuente no ta konosí. Den e promé mitar di novèmber tabatin dos klùster, esta grupo di kontagio na skol básiko. Na akohida pa mucha tabatin un (1) klùster.

Di e personanan kontagiá mas òf ménos mitar no tabata bakuná, durante e último dos simannan di òktober tambe esei tabata asina. Di e grupo di enfoke di hende di 18 aña bai ariba 74,8% ta kompletamente bakuná, 84,6% a pasa nan promé angua. Den e grupo di 12 pa 18 aña 51,2% ta kompletamente bakuná i 59,7% a pasa nan promé angua.

Kantidat di kaso positivo pa siman







Mas informashon: Gobièrnu di Boneiru · www.bonairecrisis.com · Liña di informashon virus di corona: 0800 0800 (grátis)

SANTA CECILIA, Bírgen i mártir

22 di Novèmber 2021

"... un biuda pober a tira dos moneda chikí di koper." (cf Lukas 21,2)

E biuda pober ta siña nos kon konfia Señor, Esun ku no ta defroudá; "Esun ku por duna nos tur kos na abundansha ..." (cf 2 Kor 9,8)

Diferente bou di nos lamentablemente a sufri konsekuensia di e krísis mundial pa kousa di e pandemia. Algun a mira nan entrada bai atras drástikamente, otro a asta pèrdè trabou, sinembargo tene konfiansa ku "... Si asta nos ku ta mal hende sa di duna nos yunan kos bon; kuantu mas antó nos Tata den shelu lo no duna kos bon na esnan ku pidiÉ?" (cf Mateo 7,11)

Hesus, mi ta konfia den Bo!

1L Dan 1,1-6.8-20 Salmo Dan 3,52-56; Ev Lukas 21,1-4

 005999-522-4056  Un Snechi Pan  unsnechilipan



Awor mas i mas mi ta tuma tempu pa sosegá. Kurpa mes ta pidi esaki, anke mi mente ta bisa mi pa sigui dal. Pues un ‘lucha’ fuerte entre mente i kurpa, síkiko i físiko. Djabièrnè por ehèmpel tabata un dia asina. Lanta mainta tempran pa kana Ruta Wayaká ku un grupo di polis den kuadro di loke awendia sabínan ta yama ‘teambuilding’. Nos a kana e ruta ei den eksaktamente tres ora, loke ta hopi lihé. Despues mi no a sali mas fo'i kasa. Skirbi pa korant fo'i kas, wak televishon i drumi tempran.

***

Normalmente, kanando e ruta aki ku grupo di hende, mi ta sosegá un i asta dos bia. No ta tur kanadó ta mesun kos. Tin ku mester di sosiegu na kaminda. Pero ku e grupo di polis aki no tabata nesesario pa tuma sosiegu. Nos a kuminsá kana 7or i eksaktamente 10or nos tabata na final.

***

Di mes e temporada aki di aña e ruta ta revelá su bunitesa. Hopi bèrdè. Bo ta sinti bo den otro pais. Mi a ripará ku spesialmente hulandes oropeonan den e grupo tabata apresiá e naturalesa di Ruta Wayaká. Bon mirá nada straño. Tin di nos hendenan lokal ku tambe ta apresiá nos naturalesa, pero komo ku nan a lanta aki e naturalesa ku nos tin ta normal pa nan. E no ta hasi masha impreshon riba nan.

***

E dianan aki mi tin ‘hoog bezoek’ na Vila Maria Goretti. Sebel t'ei atrobe pa un par di dia. Nos ta kombersá i, manera e ta bisa semper, pasa ‘quality time’ ku otro. Awendia muchanan ku ta lanta gusta usa ingles. Dikon no simplemente bisa ‘tempu di kalidat’? Pero ya, nos ta bibando den otro tempu... I mi mester bai ku tempu. Mi no tin masha problema ku esaki.

***

Mi ta pensando pa laga Sebel graba un seri di programa tokante mi bida komo mucha i hóben, unabes ku e t'ei. Nunka niun hende no a entrevistá mi tokante e periodo ei di mi bida. Kon m'a lanta, besiña i amigunan. Mi ta bai purba kuminsá e siman aki. Hopi ko'i konta. Laga nos kuminsá promé ku ta lat. Promé mi kuminsá lubida!

***

FALTA DI RÈSPÈT

KRALENDIJK – Komo un falta di rèspèt total mester kalifiká komportashon di un grupo di persona ku den fin di siman a burla medidanan imponé pa gobièrnu, indikando ku no por subi Seru Largu for di e banda sùit, debí na kondishon deplorabel i peligroso di e kaminda aki. Na tres punto a pone opstrukshon pa evitá uso di e karetera aki pa vehíkulonan motorisá, pero a kita nan pa tòg subi a seru aki pa bai selebrá.

Ku kondishon di e kamindanan ku ta bai Seru Largu ta malu i asta peligroso ta un echo. Tin yen di buraku spesialmente na e kaminda di Nort di Saliña pa e seru aki. Tin yen di buraku den superfisie di e karetera. E burakunan ta mas tantu den aproksimashon di e seru aki parti sùit, pero na e subida mes tin un buraku asina grandi ku e ta representá un peliger pa tráfiko. Por mira klaramente na e rastronan na banda kon shofùrnan ta desvia bai te na rant pabou di e karetera aki pa desvia e buraku, unda tin un abismo hundu. Fásilmente outo por resultá den e abismo aki, ku tur konsekuensia, sigur e kosto di bida humano.

Mirando ku a bira kustumber ku den fin di siman hendenan ta aglomerá riba e seru aki pa tene bakanal, a pone opstrukshon den kaminda na tres punto, pa outo no usa e karetera parti sùit ni pa subi, ni pa baha. Pero algun suheto sin rèspèt a kita nan gewon pa bai tòg riba e seru, usando e karetera sùit. Pa kolmo riba e seru mes, spesialmente banda di e sitio na unda e krus ta, a bai laga yen di porkeria atras, manera bòter bashí di bibida, kùp, etc. Un bèrgwensa, aktitut iresponsabel, ademas muestra di falta di rèspèt.









Awe nochi na FuHiKuBo

Presentashon James Bond ta sigui

KRALENDIJK -- ‘On Her Majesty's Secret Service’ ta e película di James Bond ku Raphael Rodriguez, den koperashon ku FuHiKuBo, a skohe pa pasa awe djaluna anochi. Esaki ta un película interesante den e seri di James Bond, basá riba e bukinan ku Ian Fleming a skirbi. E película aki, trahá na 1969, ta e di seis di e seri, produsí pa Eon Productions. E buki riba kua e película aki ta basá a keda publiká na 1963. Eon Productions a skohe George Lazenby pa interpretá e papel di James Bond, ora ku Sean Connery a tuma desishon pa retirá di e ròl aki despues di e película ‘You Only Live Twice’. Lazenby no tabata un aktor konosí. Durante produkshon el a duna di konosé ku e lo hunga e ròl di James Bond un biaha so.

Den ‘On Her Majesty's Secret Service’ James Bond ta bolbe enfrentá Blofeld, e biaha aki interpretá pa Telly Savalas.Ta e úniko película di James Bond dirigí pa Peter Hunt, kende ta hasi su debut riba e tereno aki. E película ta filmá na Suisa, Inglatera i Portugal.

Película ta kuminsá pa mitar di shete den edifisio di FuHiKuBo banda di Extra. No ta kobra nada, pero tur hende ta liber pa trese algu, manera pòpkòrn, chep, chiwis, limonada òf djus. Loke sobra ta keda pa e siguiente funshonnan.

Esnan ku bishitá e funshonnan di película por djis manda un app na 7850020.



Premio pa bin skol

Suseso Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Na aña 1884 a keda stipulá ku un maestro di terser rango na Landsschool, skol públiko, lo risibí un salario (tabata papia di 'tractement') di fl.800,— te fl.1.800,—, asistí pa un asina yamá "kwekeling", konsiderá ku loke nos konosé awendia komo stazjèr, ku un sueldo di fl.300,— te fl.600,— pa aña. E promé maestro di skol públiko, Willem Meinhardt, originalmente tabata paga e "kwekeling" ku tabata asistié, for di su mes saku. Tambe a stipulá den e mesun aña ei ku ora ku e kantidat di alumno di skol públiko bai riba 120, lo bini tambe un maestro di terser rango aserka. Pues na tur un personal di 3 maestro pa 120 òf mas alumno.

Falta skol

Mester a hiba un lucha pisá pa logra haña muchanan di Boneiru den banki di skol. No pasobra e muchanan aki no tabata ke bai skol, sinembargo pasobra nesesidat di nan famia tabata pone hopi bia ku nan mester a bai traha pa yuda na kas.

Pa stimulá e muchanan bini skol tòg a bini ku premio pa e muchanan ku bishitá skol fielmente. Tabatin premionan di te asta 25 florin, ku tabata un montante formal pa e tempunan ei.

No opstante esaki, faltamentu di skol tabata na órden di dia. Mayoria di alumno, despues di kaba di kuater klas, tabata keda sin bini skol mas. E loke nan a siña den e kuater añanan aki tabata nèt sufisiente pa nan por a lesa, skirbi i konta. Boneiru tabata konosé hopi pobresa den siglo 19 i den e promé dékadanan di siglo 20, un situashon pues ku tabata hasi nesesario pa muchanan yuda trese pan riba mesa na kas.

E echo ku tabata pone asina tantu énfasis tambe idioma hulandes no tabata mashá atraktivo pa e muchanan di pueblo. Esaki komo ku ta solamente den seno di gobièrnu tabata usa hulandes. E muchanan no tabata mira mashá nesesidat pa siña hulandes.

Pa a trata na trese kambio den e situashon aki, esta pa duna siñansa mas dirigí riba e nesesidat i situashon lokal, na 1905 a añadí un maestro ku akta di agrikultura na skol públiko. Pa mucha muhénan na Landsschool a introdusí tambe lèsnan di "handwerken", entre otro trahamentu di sombré di kabana.

Mester komprondé ku den e tempu ei e eksistensia di e boneriano tabata basá riba trabou den kunuku, agrikultura i krio di bestia, piskamentu i trahamentu di sombré di kabana, esta e famoso sombrénan di Panamá.

Religion

Riba un isla práktikamente katóliko manera Boneiru den e tempu ei, komo ku no tabatin un skol spesialmente pa mucha hòmber ainda te na 1914, hopi mucha hòmber katóliko tabata bishitá skol públiko, ku tabatin bon mirá un stèmpel protestant. Esaki tabatin su difikultatnan kuné.

E ora ofisial ku skol públiko tabata kuminsá tabata originalmente mitar di nuebe di mainta, pero e muchanan katóliko tabata yega kasi un ora mas despues, pasobra nan tabata risibí lès di katisashi promé den misa katóliko San Bernardo. Den e tempu ei e kabes di Landsschool tabata un maestro katóliko, pero despues a bini kabesnan di skol protestant atrobe, ku no tabata pèrmití esaki.

Mishon Katóliko na 1915 a habri un skol spesialmente pa mucha hòmber, operá pa Fraternan di Tilburg. Esaki a afektá e Landsschool seriamente, pasobra kasi no tabatin alumno mas pa hustifiká su eksistensia.

Sinembargo, e konhetura faborabel i kambionan ku a bini den leinan di enseñansa, ku a enserá ku a pone enseñansa spesial na un nivel igual ku enseñansa públiko, a hasi posibel pa banda di skolnan di sùr i frater (desde 1915) na Boneiru, habri por lo ménos un skol públiko.

Prinses Beatrixschool

Paralelo ku e anterior konekshon entre enseñansa públiko i protestantismo, konseho di iglesia di Komunidat Protestant di Boneiru, a dirigí su mes na Gobernador Bartholomeus W.T. van Slobbe, hasiendo petishon na e mandatario pa duna su koperashon, no pa habri un skol spesial protestant, sino un skol públiko.

Den e edifisio bieu di e anterior Landsschool a habri dia 16 di mei 1939 e skol públiko aki, ku a bin karga e nòmber Prinses Beatrixschool.

Tabatin 16 alumno na kuminsamentu. Kabes di e skol aki tabata Jacob van Zijl, ku den e kuater aña ku ela traha na Boneiru, a logra un skol ku un kantidat máksimo di 32 alumno un sierto momentu.

Na luna di sèptèmber 1951 Prinses Beatrixschool a move di e edifisio patras di Kèrki Protestant pa un lokalidat nobo, esta e anterior Brionkazerne, situá pariba di Bestuurskantoor.

Tabata na fin di aña 1944, ya na fin di Segundo Guera Mundial, ku a konstruí e edifisio aki, pa asina akomodá e personal militar enkargá ku vigilansia di e kampamentu pa detenidonan relashoná ku guera na Playa Pariba. E militarnan aki na promé instante tabata permanesé na Fort Oranje.

Ta asina ku na momentu ku a disidí pa konstruí e kazèrne aki, a disidí di diseñá e edifisio di tal forma, ku despues di guera, lo por a sigui us'é komo skol. Esaki komo ku a konstatá ku kondishon di e edifisio di skol públiko, e anterior Landsschool, su situashon tabata basta deplorabel.

Dia 29 di yüni 1944 Gobernador dr. Piet Kasteel (1942-1948) a efektuá apertura ofisial di Brionkazerne.

Ménos ku un aña despues Segundo Guera Mundial a terminá i no a dura mashá ku e militarnan a bandoná Boneiru. Pero a dura te luna di sèptèmber 1951 pa Prinses Beatrixschool a bai den e edifisio aki.

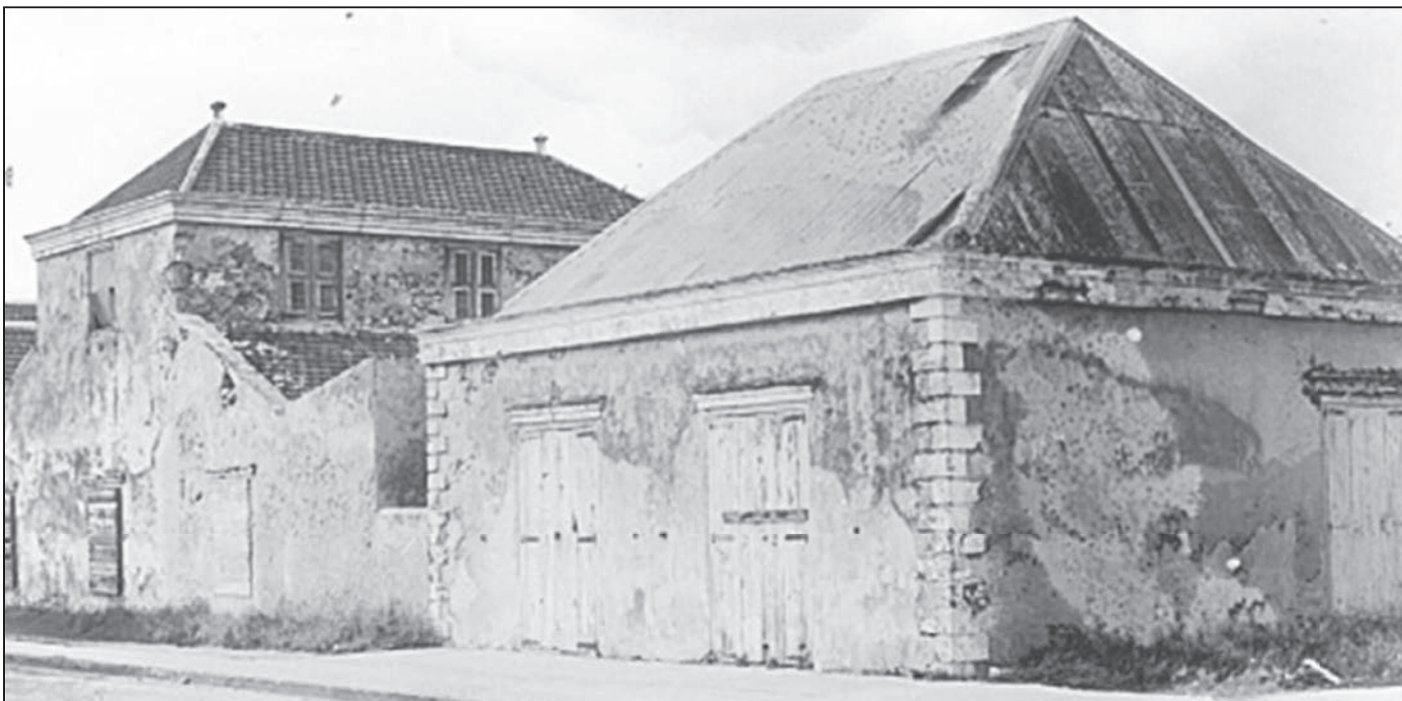
Na luna di desèmber 1953 e skol aki tabata konta ku 64 alumno, mas 10 alumno na e kleuterschool.

Ménos pues ku den e tempu di Landsschool.

Mayoria di e alumnonan di Beatrixschool no tabata katóliko. Tabata trata di muchanan prosedente di famianan atventista, evangelista i testigunan di Yehova. Tabatin mashá tiki, tin bia te asta ningun mes, mucha katóliko.

Situashon otro

Den e tempu di Landsschool sinembargo e situashon tabata otro. Komo ku den e tempu ei ainda no tabatin un skol katóliko spesialmente pa mucha hòmber na Boneiru, hopi mucha hòmber di famia katóliko tabata bai Landsschool, enbes di e skol di sùr na Playa, kaminda tantu mucha muhé komo mucha hòmber tabata sinta



Beatrixschool mes tambe a yega di usa un otro edifisio pa akomodá un klas. Ta trata di e kas di famia Booi, situá nort di e ofisina di Herrera Hermanos, despues konosí komo Pakus di Chonchi.

huntu den klas, loke pa e tempu ei hopi mayor no tabata konsiderá komo un situashon ideal.

E mucha hòmbernan mes tambe no kier a sinta den klas huntu ku mucha muhé. Un persona ku tabatin problema grandi ku, promé ku binida di St. Dominicusschool (Skol di Frater) na 1914, mayornan tabata manda nan yu hòmbernan skol públiko, tabata Pastor Hendriks di parokia San Bernardo.

Na 1910 a nombra un tal Henriquez komo kabes di Landsschool. E hòmber aki no solamente tabata protestant, sino e tabata mazòn tambe.

Esaki a pone Pastor Hendriks kuminsá traha duru pa realisá un skol katóliko pa mucha hòmber na Boneiru. Biniendo bèk riba Prinses Beatrixschool, ku a habri na 1939 i ku por ser konsiderá komo e susesor di Landsschool, ta asina ku despues di aña 1932 a surgi un situashon interesante, ora ku un grupo basta grandi di habitante di Playa Grandi i Rincon, a disidí di bira protestant.

Esaki a pone ku un parti grandi di e alumnonan di Beatrixschool den añanan kuarenta i sinkuenta tabata di spesialmente Playa Grandi. Komo ku no tabatin un medio di transporte pa hiba e muchanan aki skol na Playa tur dia, miembronan di Komunidat Protestant a bini ku un areglo pa laga e muchanan aki



Muchanan tabata yega skol públiko 1 ora lat, pasobra nan mester a bai lès di katisashi promé den misa katóliko di Playa.

keda hospedá na un kas na Playa Pabou. E muchanan por a keda grátis na e kas aki. Tabata trata di un kas grandi, kas di Abraham (Bambam) Neumann, situá na Playa Pabou.

Shon Do Neumann, viuda di Bambam, tabata kuida e muchanan aki i despues el a muda ku nan bai su kas na Antriol.

Den e añanan mas despues e parti e muchanan protestant aki den diferente otro kas. Entre otro por menshoná aki kasnan di Shon i Fòn na Playa Pabou, kaminda Ismael Soliana ta biba aktualmente.

Otronan a bai entre otro kas di Matilda (Titi) Craane, Machi Pina Chirino i Clara Pellegrim, kende a duna lès tambe un periodo kòrtiku na e skol.

E muchanan protestant di Playa Grandi tabata keda pa tempu largu na Playa, spesialmente den e área di Playa Pabou.

Na prinsipio, ta den fakansi so nan por a bai kas, pero despues a krea e posibilidat pa nan a bai kas tur wikènt, miéntras ku den siman nan tabata keda biba na Playa.

Na opinion di fundadó di AFBW Ewald Abdul:

Logronan di AFBW ta grandi

KRALENDIJK – Ekspresidente di AFBW, Ewald Abdul, ta haña ku e logronan di e federashon sindikal aki durante 55 aña ta grandi. Abdul a para na kuna di nasementu di AFBW na aña 1966, 22 di novèmber. Abdul den un deklarashon na BONERIANO ta repasá historia di AFBW.

Na aña 1966 Sr. Ewald Ong -A- Kwie (R.I.P), mihó konosí pa su nòmber di kariño Waldi, tabata ku vakashon na Boneiru. El a duna su kontribushon ku a pone e base pa sindikalismo na Boneiru.

Abdul: "Waldi tabata un di e ko-fundador huntu ku algun trahadó di OGEM, Cambes, Trans World Radio, Radio Nederland i shofùrnan di dòmtrùk. Handels Maatschappij Bonaire tabata operá entre otro aeropuerto, agensia di barku, trabou riba waf, supermerkado i garashi FORD. L.D. Gerharts tabata doño."

25 Firma

Di akuerdo ku Abdul, pa por a funda AFBW tabatin mester di mínimo 25 trahadó, ku nan firmanan boluntario, pa por a haña aprobashon di e statuto di AFBW. AFBW riba fecha 22 novèmber 1966 a haña aprobashon di gobernador di Antia Hulandes.

E direktiva temporal di AFBW tabata konsistí di Ewald Abdul ku apénas 25 aña di edat. Diego Grestian a wòrdu nombrá komo sekretario general, Rudolf (Lan) Statie tesorero, Janchi Janga komisario i Augusto Flores, tambe komisario.

Waldi, ku tabata presidente di C.F.W., a deklará despues di e nombramentu ku AFBW lo haña tur sos-



ten tékniko i finansiero for di su sindikato di kua e ta presidente, ku ta C.F.W, plùs P.W.F.C i U.W.G.E.

Tambe e la deklará ku su persona i e kompañero Regie Venloo lo bira e konseheronan di AFBW na momentu ku negoshashon nan di kombenio laboral C.A.O lo mester wòrdu negoshá na Boneiru.

Mester a re-elegí e direktiva temporal aki despues di 2 aña pa medio di kongreso statutario, manera statutonan di AFBW ta preskribí. Durante kongreso statutario kada 2 aña AFBW lo haña aporte di tesorero di C.F.W. ku ta Janchi Ilario, ku tabata enkargá ku kontròl di entrada i gastunan finansiero di AFBW.

Pa loke ta edukashon i formashon sindikal nos lo haña koperashon di Henk van Sichem i Estario Chittik.

Estudio sindikal

Presidente di AFBW Ewald Abdul a sigui un estudio sindikal na Hulanda bou di maneho di sentral N.V.V., di kual Andre Kloos tabata presidente. E estudio sindikal tabata enserá kiko un sindikato ta enserá, tarea di miembronan di direktiva i alabes un representante di trahadó den un kompania (shopsteward).

Na aña 1967 AFBW a firma e promé kombenio laboral (CAO) na Boneiru ku Handel Maatschappij Bonaire N.V. L.D Gerharts a duna e ehèmpel di un doño di trabou di buena fe, ku ta tene kuenta ku deber i derecho laboral di e klase trahadó den su empresa.

Den e kombenio laboral aki trahadónan a konstatá mihorashon di salario i kondishon nan sosial. Alabes despues di e firmamentu nos a bin haña tambe un edifisio situá na entrada di kaya Nort Nikiboko, ku ántes tabata edifisio òf kas di fraternan. Esei tabata e edifisio ku despues a bin bira AFBW su promé 'Casa Sindical'. Miembronan di AFBW a keda masha gradesido ku donashon di e edifisio aki dor di L.D. Gerharts.



EDITORIAL

Nos tambe ta kulpabel

Algun siman tras di lomba BONERIANO a publiká un artíkulo den kua nos a mustra riba e aglomerashon ku ta tuma lugá prinsipalmente riba djasabra anochi den pleno kayanan di Playa. Hopi ta esnan ku a reakshoná indigná, rabiá i algun asta a insultá e hulandes oropeo. No por generalisá tampoko, pasombra mester bisa ku di otro banda tin un grupo ku sí ta komportá.

Den mesun rosea a yega serka nos na redakshon potretnan kaminda por mira aglomerashon di nos mes hendenan. E portrètnan a sòru pa basta diskushon riba retnan sosial i e biaha aki mester bisa ku ta e otro banda di tereno ta esun ku ta tira e bala den nos direkshon. Esaki ta nifiká ku awor ta e hulandes oropeonan ta mustra dede den direkshon di hendenan lokal ku ta aglomerá riba otro.

Si tuma nota di e fotonan ta kasi pa un hende pensa ku ta algun tempu pasa ku mundu no tabata konosé Covid. Ta komprendibel ku tur hende ke balia i gosa i distraí. Pero echo ta keda ku ta ainda nos ta den bataya ku e viro. Komo no ta basta, último simannan kasonan a bin ta oumentá drástikamente, loke sigur ta pone tur hende kuminsá teme pa posibel medidanan ku por bini.

Entretantu a bin algun kambio den medidanan vigente. No ta trata di kambionan drástiko, pero si ta bon pa tene kuenta kuné. Den algun huki ya a kuminsá bin gritunan pa pueblo komportá, mirando ku nos ta yegando fin di aña i hopi ta kòrda kon aña pasá den masoménos mesun temporada kasonan a a subi drástikamente i praktikamente no por a hasi nada. Komo medio responsabel ta nos deber di mustra riba loke ku no ta bon. Esaki sin importá si ta oropeo, merikano, òf nos mes hendenan. Pues den e kaso aki nos tambe ta mesun kulpabel di ta aglomerá i mester kòrda ku Covid no a bai i ta nos tur tin ku koperá pa yuda mantené kasonan bou di kontrol.

Klaro ku aki tambe e pregunta ta bini si outoridatnan konserní no a tuma nota òf haña niun notifikashon. Si no mantené na reglanan ku tin, por konta ku dentro di poko outoridatnan ta bini ku medidanan mas drástiko i esaki lógikamente ta loke niun hende no ta deseá.

Servisio pa bakuná awor mas relahá

KRALENDIJK-- Un reportero di BONERIANO a saka algun potrèt di esnan ku tabata atendé ku bakunamentu djasabra 20 di novèmber. Por komprondé di esnan ku ta duna servisio pa bakuná, ku awor ta mas relahá kompará ku lunanan anterior.

Ménos hende ta presentá pa pasa angua kontra e di covid-19. Esaki tin di aber ku hopi hende den komunidat ya a pasa sea 1 òf tur 2 angua i lógikamente no mester bishitá e sitio pa bakuná.

Awor solamente djasabra ta bakuná entre 9or di mainta pa 2or tra'i mèrdia na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas.

Potrètnan ta mustra e tres mesanan di informashon ku mester pasa pa e angua. na. Awor solamente djasabra ta bakuna, entre 9or di mainta pa 2or tra'i mèrdia na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas. potrèt e tres mesanan di informashon ku mester pasa pa e angua.







San Nikolas a yega Boneiru atrobe

KRALENDIJK—Apesar di pandemia mundial, e hòmber Santu no ta laga nos muchanan na kaya. Ayera mainta Sanikolas huntu ku su ayudantenan a yega Boneiru. Meskos ku aña pasá, públiko no por a asistí pa risibié debí na medidanan di corona. Sinembargo amigunan di Sanikolas a hasi posibel pa transmití e yegada na NosTv di manera ku tur mucha por a mira esaki na kas. Despues di su yegada, Sanikolas a subi treiler i kore den barionan saludá. Riba foto por mira momentu ku Sanikolas i su pitnan a yega.








Despues di 55 aña

AFBW den su gloria atrobe

KRALENDIJK -- Awe djaluna 22 di novèmber 2021, Algemene Federatie van Bonairiaanse Werknemers (AFBW) ta kumpli 55 aña di eksistensia. Despues di periodonan difisil tras di kolumna, AFBW ta atrobe den su gloria. Direktiva di AFBW kier a yama un danki na tur su miembronan, ku awe AFBW por a kumpli 55 aña i di un manera sólido i fuerte. AFBW ta e promé federashon sindikal di Boneiru i ta e sindikato di mas grandi, na Boneiru.

AFBW a lanta dia 22 novèmber 1966 E federashon aki tabata tin su periodonan di gloria i tambe periodonan ménos bon, pero awe despues di 55 aña, e ta den su gloria atrobe.

Direktiva aktual ta kere ku AFBW por kumpli hopi 55 aña mas di eksistensia. Mester sigui manehá e organisashon aki pa un direktiva ku ta duna servisio i sigui traha na benefisio di e klase trahadó.

Yabi pa éksito

Importante pa un organisashon manera AFBW, ta enserá ku bo mester tin un direktiva ku kurason pa e organisashon i ku ta wòrdu sostené pa su shopsteward nan i e miembronan di e sindikato. Un bon maneho ta e yabi pa éksito di un organisashon.

Mester sigui uni i karga e organisashon i traha tur dia pa keda mantené esaki i no laga e organisashon aki bai pèrdí, no por laga un patrimonio sindikal Boneriano bai pèrdí, mester konserva e organisashon aki, un organisashon ku un trayektoria largu i ku hopi historia sindikal.

Den Union tin Forsa

AFBW ta siguí hiba e lucha pa hustisia sosial, AFBW tin hopi reto pa atendé kuné, tur dia di nobo tin abuzo laboral ta sosodé. Tin un miedu den e klase trahadó, ta manipulá i abuzá di trahadó.

Trapamentu di derecho di e trahadó ta sosodé tur dia di nobo i e trahadó tin miedu di denunsia esakinan, pa no haña represaya i pèrdè su trabou, tristu den aña 2021 ainda nos ta biba esenanan di aña 30 di mei 1969.

Tin biaha tin ku buska derecho di e trahadó asta den korte. E lucha di 30 mei 1969, ainda ta leu for di kaba i tin biaha e ta mustra asta ku nos ta bayendo bek den época aki. Miembronan di AFBW i e pueblo laboral kòrda riba bo debernan i tambe para pa bo derechonan. Sindikato ta miembronan i miembronan ta sindikato.

Awe AFBW ta lansa su 'fundraising' den forma di un lòt di outo i djasabra dia 27 novèmber AFBW lo bai tin un tremendo B.B.Q pa tur su miembronan, estilo "Walk - Thru".

Komisario Alida Francis:

Statia ta bayendo dilanti

ORANJESTAD (Statia) – Komisario di St. Eustatius, Alida Francis, ta haña ku e isla aki ta bayendo dilanti. E ta referí na diferente proyekto kompletá òf den fase final di realisashon. Tantu proyektonan públiko komo partikular. Por ehèmpel e edifisio nobo di Franklin Delano Roosevelt Airport di e isla. Huntu ku e edifisio aki a konstruí tambe un tóren di kontròl moderno.

Alida Francis, ku ta representante di Hulanda riba e isla despues di e intervenshon gubernamental riba e isla, a menshoná e kompleho di 'Felicia van Zanten Assisted Living Complex', ku ta haña 10 unidat aserka.

Pronto lo tin apertura tambe di un hotèl/resòrt di kuater strea riba e isla: Golden Rock Resort. E proyekto aki ta krea empleo i oportunidat pa empresarionan di Statia pa duna servisionan adishonal.



Otro desaroyo importante pa Statia ta e inougurashon promé ku fin di aña di un servisio di fèri ku ta inkluí e isla aki, ku konekshon ku Saba, St. Maarten i St. Kitts.

Ta trata di Makana Ferry Services. Statia ta bai haña tambe un insinerador nobo ku ta parti di e plan di maneho di sushi di e isla.

Mas aleu Alida Francis a menshoná ku entrante promé di yanüari sueldo mínimo ta bai subi ku 10 porshento riba e isla.

El a asentuá: "Anto esaki ta djis e kuminsamentu. E aña benidero nos lo bai realisá diferente proyekto mas, manera e kaminda patras di seru, promé fase di Airport Boulevard, fortifikashon di e liña di kosta na Lower Town i konstrukshon di un skol nobo i moderno: Gwendoline van Putten School pa edukashon sekundario."

Basta moveshon pa hasi Statia bunita

ORANJESTAD (Statia) – Por nota basta moveshon e dianan aki na St. Eustatius.

Entre otro, manera BONERIANO a informá siman pasá, ta drechando diferente kaya den áreanan pafó di Oranjestad.

Esun ku bishitá Saba e dianan aki por nota basta moveshon. Tin trabounan ta tumando lugá tambe na sitionan mas den direkshon di Oranjestad tambe.

Di akuerdo ku gobièrnu di Entidat Públiko St. Eustatius, ta trata aki di un programa ekstenso pa rehabilitá kaya i aseranan rònt riba e trabou. Ta hasiendo uso di asfalt friu i konkret.

Trabounan ta tumando lugá aktualmente na Theodore A.M. Pand road (Airport Road), Breedeweg, Rosemary lane i Leonard E. Sadler road.



Trabounan na Cruyff Court avansando

ORANJESTAD (Statia) – Trabounan pa konstruí un Cruyff Court na St. Eustatius ta kanando bon. Esaki gobièrnu di Statia ta informá. Meskos ku ta e kaso ku Boneiru, na unda tin Cruyff Court na Tera Kòrá i Rincon, Statia tambe ta bai haña un fasilidat asina.

Na Statia nan ta konsiderá e 'Cruyff Court' den konstrukshon komo un balor grandi na deporte riba e isla.

E ta fasilitá skolnan, asosiashonnan i tur statiano pa ta aktivo i sosialisá.

Ora ku keda kla ku instalashon di e dak, skolnan lo haña mas oportunidat pa bira aktivo durante dia, hañando gemnastik den un área ku sombra.







Kòrsou

Segun OM tabatin oumento den kasonan di violensia relashonal

WILLEMSTAD.- Dor di e pandemia di COVID-19 Ministerio Públiko (OM) ta relatá ku vários krímen a baha. Sinembargo un dje kasonan ku si a konosé un oumento ta violensia relashonal.

Violensia

Segun e relato anual 2020 di OM ta indiká ku ta dor di situashon ekonómiko malu ku tabatin, i medidanan di COVID-19, hendenan tabata mas tantu na kas. P'esei por a mira e sifranan di violensia ku a subi. Den 2020 Kuerpo Polisial di Kòrsou a kuminsá ku un mihó registrashon di kasonan di violensia relashonal. E fiskal enkargá ku violensia relashonal ta partisipá periódikamente den kumbrenan di violensia relashonal ku partnernan di den kadena manera Kuerpo Polisial i tambe Reclassering.

Tambe fiskal ta mantené kontakto ku regularidat ku kordinadó di e Plan Nashonal ku ta atendé violensia doméstiko.

Víktima i intermediashon

E lokèt di víktima di OM den 2020 tambe tabata aktivo. Ta trata víktimanan di echonan manera ladronisia, maltrato, sendementu di kandela, violashon òf krímen di tráfiko. E víktimanan por akudí na loke di víktima pa haña informashon, konseho i tambe sosten durante di henter e proseso penal.

Den 2020 OM a manda 366 karta na víktimanan; 867 víktima a keda yamá pa presentá durante di kasonan; 189 rapòrt di víktimanan òf famianan di den kaso di asesinato, inmoral, atrako i trafikashon di hende. Tambe tabatin ménos kòmbersashon ku víktimanan relashoná ku medidanan di COVID-19 for di mart 2020.



Otro trayekto ku OM a start for di 2017 i a sigui kuné ta "intermediashon den kaso penal". Problemanan kaminda e víktima i e sospechoso ta metí, hopi biaha no ta finalisá òf solushoná ku un kaso penal. E resultado di e proseso penal tin biaha hasta por ta nèt lo kontrario na eksigensia di esnan metí.

E meta di e intermediashon di reparashon ta pa duna e víktima i e sospechoso e posibilidat pa repará e daño tantu material komo inmaterial ku ta surgi komo konsekuensia di un echo kastigabel.

Den 2020 mester a intermediá den 11 kaso di violensia relashonal, 8 problema di bisiña, 2 kaso di molèster di kachó, 5 kaso di maltrato ku menasa, 2 kaso di tráfiko.

Siman di ka'i òrgel

WILLEMSTAD – Gobièrnu di Kòrsou a dekretá e di 4 siman di novèmber komo siman di ka'i di òrgel. E aña aki e selebrashon ta den e siman di 21 pa 28 di novèmber 2021. Aña 2019 Gobièrnu a proklamá komo e aña di Kaha di òrgel. Na aña 2020 a proklamá e di 4 siman di luna di novèmber komo siman di Kaha di òrgel. A hasi esaki pa konsientisá pueblo di e balor históriko di kaha di òrgel. Di e forma aki, Kòrsou su herensia ku ta forma parti integral di su nashon ta keda bibu i balorá pa próksimo generashonnan.

Komo pais den desaroyo, ku ta traha riba identidat propio, ta importante pa sigui motivá nos nashon



di su historia kultural artístiko. Pa e motibu akí, den e kuadro di e tres prioridatnan riba tereno di "Nation Building" ku ta: konsientisá komunidat di su historia riku den e konteksto korekto, inkluí mas arte i kultura den skolnan i promové mas ekspreshon kultural pa pone atenshon na nos herensia kultural Ministerio di ESKD ta selebrá e siman huntu ku nos hendenan.

Mundu di ka'i òrgel

Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte (ESKD), sr. Sithree van Heydoorn, ta hasi apertura di e siman di kaha di òrgel, ku a tuma lugá riba djadumingu 21 di novèmber último na museo di Ka'i òrgel na Leliënberg # 174 Band'abou. Debí na medidanan di COVID-19, e aña akí diferente aktividat ta keda tene konforme e medidanan di prekoushon stipulá pa Gobièrnu i ta keda organisá i promové di forma virtual riba e página sosial di facebook di Ministerio di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte.

Intenshon di e siman di kaha di òrgel ta pa pone atenshon riba e diferente aktornan den mundu di kaha di òrgel. Manera tradónan di kaha di òrgel, tokadónan ta konta di nan kaha i e diferente piesanan ku nan tin riba esaki, historia di kaha di òrgel i organisadónan di fiestanan baliabel di kaha di òrgel.

Detenshon siguí pa entrada hudisial

WILLEMSTAD— Djasabra último, personal di Tim di Atrako huntu ku esun di Tim di Aresto a detené un hòmber sospechoso na un adrès na Kaya Duvert 'Boy' Nicolina.

Esaki ta den kuadro di un investigashon ku ta andando tokante di un kaso di atrako ku a tuma lugá dia 2 di ougùstùs 2021 na Seru Loraweg.

Despues di detenshon di e hòmber J.P.S. di 22 aña di edat nase na Venezuela, a tene un entrada hudisial na e adrès en kestion.

A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Gobierno di Aruba ta invita pueblo di Aruba pa sintonisa

Conferencia 35 aña status aparte 'aruba ta di nos tur'

ORANJESTAD -- Diamars awo lo wordo transmiti na canalnan di television y pagina di Facebook di Gobierno e 'Conferencia 35 aña Status Aparte – Aruba Ta Di Nos Tur'. Pa motibo cu mester tene cuenta cu e medidanan di COVID19, ta limita e cantidad di invitadonan y lo transmiti 'Live' pa asina Pueblo di Aruba por disfruta di un programa dedica na e lucha di nos Status Aparte.

E aña aki ta conmemora cu 35 aña pasa Aruba a haya su Status Aparte dentro di Reino Hulandes. Dia 1 di Januari 1986, Aruba a drenta e Status diferente aki y esaki ta locual cu a contribui na e exito di Aruba. Diferente Gobierno y Parlamento, un tras di otro a contribui na e exito cu awe nos tur ta biba aden, nos dushi Aruba.

Durante e conferencia aki lo reflexiona riba e 35 añanan cu a transcuri, lo analisa unda nos tabata, unda nos ta y unda nos lo kier yega como pais. 35 aña di Status Aparte a trece nos caminda cu nos ta awo pero ta hunto nos mester determina con nos ta duna contenido na e futuro di Aruba y su Status Aparte.

Lo elabora riba kico Status Aparte a nifica pa Aruba, kico tur nos a logra y con nos ta awor. Tambe lo analisa con Aruba a desaroya riba tereno economico, social, educacional y cultural.

Lo tin como invitado representantenan di diferente sector y varios exmandatario cu a ocupa posicionnan importante durante e ultimo 35 aña cu a transcuri.

Prome Minister Evelyn Wever- Croes den nomber di Gobierno di Aruba ta invita pueblo di Aruba pa sintonisa e programa aki, diamars dia 23 di november di 9'or pa 12'or di merdia via TeleAruba, Canal 22, Diario TV y pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes.









ARUBA

Limitacion di tereno y temperatura extremo no mester ta un barera pa seguridad di alimentacion na Aruba

ORANJESTAD -- Recientemente Minister di Naturalesa, Sr. Ursell Arends a ricibi un presentacion door di Santa Rosa y Sr. Delano Ponit, representante di Hydroponic Technologies Suriname, y a delinea con educacion y cooperacion entre agricultornan y gobierno, por crea un ambiente nacional cu ta promove agricultura chikito y mediano.

Alabes por stimula esaki via organisacion di un cooperativa caminda por stimula cooperacion y benta di e productonan.

Sistemanan hydroponico, of agricultura moderno manera algun ta referi na dje, ta E manera cu paisnan seco por desaroya nan mes pa por provee seguridad di alimentacion, especialmente den un era caminda clima cu ta cambiando y ta premira disturbio nan cual lo limita obtenibelidad di varios productonan rond mundo.

E idea ta pa organisa den futuro un cooperativa cu ta enfoka riba cooperacion, distribuicion y benta di producto, inovacion den tecnologia, asina ta stimula mercadeo y benta cu lo haci e tipo di inversionnan di escala chikito y mediano financieramente mas factibel. E agricultor por enfoka riba su produccion, y e cooperativa ta enfoca riba mercadeo, distribuicion y benta di productonan.

Por premira cu control di calidad di producto, via un "Voedsel en Waren Autoriteit" lo ta primordial tambe den realisacion di e plan aki, pa asina garantisa e calidad di e producto cu consumidornan ta cumpra. Lo determina ki puntonan di control lo wordo introduci via ley, manera ki kimiconan mag wordo utilisa, y cua no. "Asina mester por garantisa un producto di confiansa na consumidornan", Minister Arends ta señala.

"Di Hobby Pa Experto", un proyecto cu lo enfoca riba train agricultornan den metodonan moderno, lo wordo duna na trahadornan di Santa Rosa prome, kende na nan turno den futuro lo mester train y yuda agricultornan local realisa proyectonan di agricultura moderno.

Pronto e workshop aki lo wordo haci pa tur esnan interesa. Participantenan lo ricibi varios informacion valioso di con pa set-up y mantene nan sistema, y plania plantacion di diferente mata. Na final cada participante lo ricibi un certificado di Hydroponic Technologies. Minister Arends ta spera di por conta riba cada participante pa yuda contribui na Aruba su seguridad di alimentacion. Ministerio di Naturalesa tin como meta pa aumenta e seguridad di alimentacion na 10% di necesidad nacional dentro di e proximo 4 añanan. Teniendo cuenta cu SDG #11: Sustainable cities and comunities, y SDG #12: Responsible Consumption and Production, Minister Ursell Arends ta contento di por sostene Santa Rosa pa "kick-start" e proyecto valioso aki.





AHATA ta señala necesidad di maneho integral di naturalesa y medio ambiente

ORANJESTAD -- Diahuebs 18 di November 2021, den un reunion ameno y fructifero Minister di Naturalesa, Sr. Ursell Arends a delinea varios punto di maneho, y tambe comparti ideanan cu miembronan di e hunta di AHATA riba entre otro temanan di desperdicio solido y likido, medio ambiente en general y naturalesa.



E no ta desconoci cu AHATA tambe ta comparti e preocupacionan di RWZI y Aruba su maneho di desperdicio, mirando con devastador e concequencianan negativo por ta di e añas di negligencia, vooral si no ta bai coregi nan.

Minister Arends a segura cu punto nan aki ta netamente su prioridadnan, y di su parti ta contento di por tin e sosten di AHATA tambe, cual di su parti semper a y ta keda abierto pa yuda contribui na e solucion.

Varios preguntanan over di maneho di naturalesa tambe a bini padilanti, mustrando e necesidad pa tuma accionnan mas firme pa proteha Aruba su naturalesa y medio ambiente prome cu ta demasiado laat pa recupera.

Di parti di AHATA, ta señala con importante e aspecto aki ta pa nos mercadeo internacional y posicion competitivo como isla turistico.

Minister Arends a acorda di lo duna un presentacion na AHATA tocante resultadonan di investigacionnan conduci door di DNM.

Tambe lo sigui promove colaboracion entre gobierno y sector priva pa por logra metanan di desaroyo sostenibel, y semper teniendo cuenta cu derecho di naturalesa.

FIESTA DI KRISTU, REI DI UNIVERSO

Promé Lektura: Daniel 7, 13-14
Salmo: Salmo 93, 1-2. 5
Di dos Lektura: Revelashon 1, 5-8
Evangelio: Huan 18, 33-37

Riba kalènder di Iglesia, awe nos ta selebrá e último djadumingu di loke ta yama tempu ordinario pa próksimo djadumingu yega na kuminsamentu di Atvènt o tempu di preparashon pa Pasku di Nasementu. Komo Kristu ta prinsipio i fin di hinter kreashon, Iglesia, ku pronto lo festehá su nasementu, riba e dia aki ta selebrá e fiesta di Hesukristu Rei di Universo. Den nos tempu moderno nos ta gusta mas demokrasia ku reinado i, p'esei, nos sa mas di presidente- ku di reinan i, tin be, ta pasa nos loke a pasa esun ku semper tabata bisa ku den su kas ta e tabata e rei i un dia e amigu a top'é ta laba tayo i a bis'é ta ki klase di rei e tabata, pues e tabata parse mas un hende ku ta limpia kas, riba loke el a kontestá: "Si, ami ta e rei pero mi esposa ta e presidente". Den tempu antiguo e figura di rei tabata muchu mas yamativo i influyente i riba dje ta basa Sagrada Skritura i Iglesia pa proklamá i selebrá Hesukristu komo rei di hinter universo.

Den e lekturanan ku nos a skucha anteriormente ta revelá na nos klaramente e realesa di Kristu i algun di su aspektonan fundamental. Profeta Daniel a mira un, komo yu di hende, ku a risibí poder, honor i reino. Den e evangelionan nos ta haña ku e propio Kristu a atribuí òf a duna su mes, kada be, e titulo di yu di hende. Ke men anto, ku e vishon di e profeta ta referí na Kristu. I loke e yu di hende akí ta risibí ta poder, honor i reino. Den e evangelio di San Mateo nos ta lesa e palabranan aki: "A entregá Mi tur outoridat riba mundu i den shelu. Bai anto i hasi hendenan di tur nashon mi disipel". Kristu, pues, tin tur klase di poder: poder pa destruí i edifiká, poder pa huzga, manera Skrituranan ta spesifiká, pero, prinsipalmente, E tin e poder pa salba ku ta sali dilanti enfatisá den e di dos lektura i riba kua nos ke pone mas énfasis.



Pa mayoria i ser humano, e palabra poder, ta pone nos semper un poko den alerta i ta pasobra e poder ku ta mira den mundu kasi semper ta den lus negativo: poder militar, poder ekonómiko, poder outoritario, etcetera. Den sierto forma no por kulpa nos pasobra nos konosé destrukshon i ansha ku nan por i ta trese, podernan militar; e eksplotashon ku na ta trese òf por trese, podernan ekonómiko; e ansha ku nan ta kousa, òf por kousa, podernan outoritario. Komo kristian, sin embargo, nos mester ta konsiente di ku, poder, ta un atributo di Dios i, por konsigiente, algu maravioso i sublime.

Asina a revelá Dios na nos, E ta amor den tur profundidat di su ser i Dios ta Todopoderoso. Esaki ke men ku poder berdadero ta esun ku ta radiká den amor. Esaki ta loke prinsipalmente Kristu a bin pa siña nos i, ta p'esei, su prinsipal mandato tabata e mandato di amor. Pero, E no a bin únikamente pa mustra nos, sino tambe i prinsipalmente, pa komuniká ku nos i regalá nos tur su amor.

Di dos lektura ta bisa ku "E ta esun ku ta stima nos i a purifiká nos di nos di nos pikánan pa medio di su sanger". Dunamentu di bida pa sernan ku ta stima ta enserá e prueba supremo di amor i Kristu ta stima nos asina tantu ku E ta duna su bida pa nos, i asina salba nos, purifiká nos di piká, reskatá nos di morto i hasi di nos un Pueblo di Rei- i Saserdotenan. Un reino ku lo ta eterno, ku lo dura pa semper i ku lo duna gloria eterno pa Poder di su amor ku a salba nos, ta e reino ku Hesukristu ta risibí pa su obediensia total na boluntat di Tata, asina manera di ta testigu fiel di su verasidat. "P'esaki Mi a nase, p'esaki Mi a bin na mundu, pa testiguá na fabor di Bèrdat", Hesus ta bisa Pilato, manera nos a lesa den e evangelio.

E prefasio di misa ta destaká e karakterístikanan mas importante di e reino akí: e ta eterno i univer-sal; reino di e bèrdat i bida, di santidat i grasia, di hustisia, amor i pas. E no ta di e mundu aki, Kristu mes ta deklará, pero ta kuminsá den djE i e ta ya entre nos.

Tur esaki i mas ta e reino di Hesukristu pero klaro, pa esnan ku ta biba e realidatnan krudo di bida e teologíanan ta resultá nos un poko grandi alabes, pa berdadero i bunita ku nan ta; pasobra maske, komo kristian, nos no ta di e mundu aki i nos ta riba dje , ta toka na nos pa sufri hopi di desgrasianan manera: efektonan di ekonomia malu; doló i inkonbeniensianan di fèrmidat; inkomprenshon, hopi bia di propio sernan kerí; konsekuensianan desastroso di krímen. Tur motibunan pa kua no por kulpa nos demasiado, ma ku den un reino sublime, nos ta pensa den e alivio pronto i konkreto di nos angustianan di tur dia. Nos ta asina i nos no por evitá ku, por ehèmpel, ora un persona tin hamber lo e tin mas probecho di un bon plato di karni ku di e mihó diskurso tokante kualkier bèrdat pa bunita i sublime ku e ta.

Loke nos no mester lubidá, sinembargo, ta ku tur esaki ta tambe parti di e reinado di Kristu. El a bisa nos: " Bini serka Mi tur esnan ku ta kansá i kargá, i Ami lo duna nan sosiegu". I E, promé ku papia di e reino, tabata konsolá esnan flihí, kura esnan malu i tabata duna di kome na esnan ku tabatin hamber. Klaro ku, den e tempu ei, Hesus tabata aktua independiente; awor E ta aktua pa medio di su Iglesia di kua E ta kabes i nos ta e miembronan.

Nos ta selebrando eukaristia na honor di Hesukristu, Rei di Universo, nos ku, pa medio di djE, ta Rei- i Saserdotenan. Eukaristia ta e prinsipal manifestashon di Iglesia. Laga nos selebr'é ku hubilo santu, p'asina ku di bèrdat nos ta señal den e mundu di e realesa universal di Hesukristu.

Testigunan di e bèrdat

E huisio ta tuma lugá den e palasio kaminda e prefekto romano ta keda ora e akudí na Herusalèm. Mainta a kaba di habri. Pilato ta okupá e sede for di unda e ta dikta su sentensianan. Hesus komparesé di bui, manera un delinkuente. Nan tei einan, kara kara, e representante di e imperio mas poderoso i e profeta di e reino di Dios.

Ta resultá Pilato inkreibel ku e hòmber akí ta purba na reta Roma: «Con que, ¿tú eres rey?». Hesus ta mashá kla: «Mi reino no ta di e mundu akí». E no ta pertenesé na ningun sistema inhustu di e mundu akí. E no ta pretendé okupá ningun trono. E no ta buska poder ni rikesa.

Pero E no ta skonde e bèrdat: «Mi ta rei». El a bini na e mundu akí pa introdusí bèrdat. Si su reino tabata di e mundu aki lo e tabatin «guardian» ku lo a lucha pe ku armanan. Pero su siguidónan no ta «legionarionan», sino «disípulonan» ku ta skucha su mensahe i ta dediká nan mes na pone bèrdat, hustisia i amor den mundu.

E reino di Hesus no ta esun di Pilato. E prefekto ta biba pa hiba e rikesanan di e pueblo na Roma. Hesus ta biba «pa ta testigu di e bèrdat ». Su bida ta henter un reto: «Tur hende ku ta di e bèrdat ta skucha mi bos». Pilato no ta di e bèrdat. E no ta skucha bos di Hesus. Denter di algun ora e lo purba na pag'é pa semper.

E siguidó di Hesus no ta «guardian» di e bèrdat, sino «testigu». Su keaser no ta pleita, bringa i derotá atversarionan, sino biba e bèrdat di e evangelio i komuniká e eksperensia di Hesus, ku ta kambiando su bida.

E kristian tampoko ta «propietario» di e bèrdat, sino testigu. E no ta imponé su doktrina, no ta kontrolá fe di otronan, e no ta pretendé di tin rason den tur kos. E ta biba kmbertiendo su mes na Hesus, e ta plama e atrakshon ku e tin P'E, e ta yuda na mira e evangelio, e ta pone e bèrdat di Hesus tur kaminda. Iglesia lo atraé hendenan ora e ta mira ku nos kara parse esun di Hesus i ku nos bida ta laga nos kòrda esun di djE.

REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

Motibunan ku no por tene RTC na Bonaire

Problema di akomodashon sala i telekomunikashon ta determinante

Kralendijk 2 Juni 1981- Diferente faktor a hunga un rol, poniendo ku e konferensia di mesa rondo RTC lo no tuma luga na Bonaire mas.

Investigashon nan ku EXTRA a kondusi riba e partikularidat aki ta mustra ku spesialmente e falta di un luga adekua, pa tene e seshonnan di e konferensia aki, a pone ku Bonaire no por bin mas na remarke pa tene e konferensia importante aki.

Ta asina ku na kuminsamentu di e anya aki, den luna di Januari, e departmaneto di Struktura Estatal di Gobiernu Sentral, a duna un konseho positivo pa loke ta trata e tenementu di e konferensia na Bonaire.

Sinembargo, di akuerdo ku investigashon ku Extra a hasi, e konseho ei tabata basa riba partisipashon di mas o menos 95 delegado na e segundo seshon di RTC. Mas despues e kantidat aki di delagado a subi te na 125 persona, loke tabata nifika un aumento di 30pct. Aparte di konsehero i obserbadornnan, pa kendenan mester traha espasio den e edefisio, 53 delegado mester a hanya asiento na e mesa di konferensia.

Esaki ta trese kune ku e sala den passangrahan, kaminda nan tabata tin intenshon di tene e konferensia, no por ofrese sufisiente espasio.

Otro faktor ku a hunga un rol importante den henter e asuntu ta e hecho ku e sistema di airco den e sala di reunion di passangrahan no ta kumi debidamente. Anteriormente, na luna di Januari, si e sala aki tabata kumpli ku e eksigensianan nesesario, pero despues e repartishon di e sistema aki pa e demas kambernan di e edifisio a keda kla, a bin resulta ku e sala di reunion no ta fria bon .

Tenementu di e konferensia di mesa rondo den e edifisio di passangrahan lo a trese kune tambe ku muebilario lo mester a wordu move pa un otro luga, prome di hasi e sala ade-kua pa RTC.

E trabounan relashona ku esaki, segun kalkulashon di e ekspertonan ku a bin hasi e preparashonnan, lo a dura dos siman pe instalashonnan di sonido.

Ademas tenementu di e konferensia lo a nifika ku mester a buska 37 mikrofon adishonal, ya ku aktualmente no tin mikrofoon den e sala.

Eordumentu di e mikrofoon aki lo a dura 4 luna i nan lo a kosta pa miembro di delegashon 555 florin, loke a lo largo ta bira un suma basta grandi.

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaluna 22 novèmber 2021

12.00 Aktualidat: Xuwen Cen
13.00 Aki Boneiru: Gruta di Lourdes
14.00 Herensia: Juana Dortalina
15.00 BAPA: Salomon Flanders
16.00 Herensia: Jolanda Wiel
17.00 Aki Boneiru: Uchi i Balentin 50 aña kasá
18.00 Herensia: Joubert 'Jubi' Evertsz
19.30 Puerto Latino: Luis Zárraga
20.00 Herensia: James Semper
21.00 Aki Boneiru: Show Talento Kultural
23.00 BAPA: Ronald Hoyer

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djaluna 22 novèmber 2021



Ta okashonalmente nublá i chèns chiki pa algun áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 24°C. E bientu for di direkshon ost ta moderá, aproksimadamente 4 Bft.
Altura di ola: 1.0-1.5 m (3-5 pia)
* Altura di ola válido pa laman grandi

Terrence de Jongh na kabes di Indebon

KRALENDIJK--E hóben sr. Terrence de Jongh ta na kabes komo direktor nobo di Indebon ku ta e instituto di deporte di gobièrnu di Boneiru.

Sr. Terrence de Jongh ta un persona ku a studia na Merka ku "scholarship" i tambe hasi deporte na nivel haltu.

E la bira e direktor nobo di Indebon despues ku sr. Peter Silberie a baha ku penshun.

Ta trata di un persona ku amplio eksperensia den deporte na nivel haltu.

Ya e ta na Indebon i tambe tabata presente djabièrnè último na stadion di Playa, esaki durante e partido di futbòl ku e ekiponan s.v. Estrellas i s.v. Arriba Perú, a hunga komo honor i dediká na sr. Indjo Saragoza den sèrvisio di Indebon.

Na Indebon Indjo Saragoza ta e persona ku ta atendé ku entre otro Stadion di Playa i otro fasilidatnan di deporte di nos isla.

Den kombersashonnan ku nos tabatin ku sr. Terrence de Jongh, por a komprondé ku e tin hopi plannan grandi pa ku Indebon i tambe deporte di nos isla Boneiru.

Despues nos lo bini ku mas informashon tokante esakinan.

Keda pendiente pues.

Djabièrnè último den Stadion di Playa, nos a nota presensia di e direktor nobo di Indebon, sr. Terrence de Jongh, ku tabata presente tambe ku algun empleado di Indebon, entre otro e sekretaria sra.

Achanty da Costa Gomez-Hooi, sr. Sylvio Semeleer, huntu ku nan kolega sr. Indjo Saragoza, na ken e organisadónan ku ta DTnan Obi Wiklaar i Renny Winklaar, a dediká un partido di futbòl entre SV Estrellas i Arriba Perú, esaki pa Kopa Indjo 2021.

Riba potrètnan por mira Indjo ku e organisadónan Renny Winklaar i Obi Winklaar huntu ku esposa di Indjo, tambe su koleganan di Indebon ku tabata presente pa e okashon aki, tambe momentu ku Indjo a hasi e promé sake di bala.













Ku viktoria di 3-0 riba Arriba Perú

S.V. Estrellas ganador Kopa Indjo 2021 djabièrnè último



KRALENDIJK--E klup di futbòl di Nort Saliña ku ta s.v. Estrellas, djabièrnè último 19 di novèmber 2021 den Stadion di Playa den oranan di anochi, a gana di peruanonan di Arriba Perú ku skor di 3-0 i asina tambe gana Kopa Indjo Saragoza 2021.

Manera ya nos a trese na publisidat siman pasá, e dos DTnan Renny Winklaar di Arriba Perú i Obi Winklaar di s.v. Estrellas, a bini ku e idea i inisiativa, pa hunga un partido di futbòl amistoso pero ku un toke spesial.

E toke spesial di e partido tabata ku a hunga e partido pa un kopa, den e kaso aki Kopa Indjo 2021.

Sr. Indjo Saragoza ta e persona ku ta enkargá ku fasilidatnan di deporte di futbòl entre otro Stadion di Playa.

Ku esaki a duna honor na sr. Indjo Saragoza, pa e trabou inkansabel ku e la bin ta hasi pa habri i sera stadion, sende i paga lus di Stadion di Playa pa tantu treinen i weganan di kampionato, tambe sòru pa kuido i mantenshon di e stadion.

Ku e inisiativa aki, Renny i Obi ke yega na e idea pa otro timnan di FFB tambe, den nan partidonan di treinen kontra otro bai topa kampionato ku ta kuminsá otro aña, dediká esaki tambe na un persona ku tin di haber ku e deporte rei futbòl i ku ta dediká su mes na esaki.



Pa loke tabata e partido djabièrnè último, s.v. Estrellas a gana e partido 3-0 i bira doño tambe di Kopa Indjo 2021.

E golnan di e partido tabata un outogol di Luis Ortiz na di 30 minüt di e partido.

Na di 70 minüt Edeljohn den Boef ta hasi e partido 2-0 i na di 86 minüt di e partido, D'Angelo "Panchèk" Damascus ta hasi e partido 3-0.

Despues di e partido, sr. Indjo Saragoza, a hasi entrega di Kopa Indjo 2021 na s.v. Estrellas.

Tambe e organisadónan a hasi entrega di un bunita plakat i tambe un bunita map ku agènda na Indjo, pa e por nota su kompromisonan aden.

Tambe e bala ku e ekiponan a hunga e partido kuné, a keda komo rekuerdo pa Indjo Saragoza.

Despues di esaki e hungadónan a keda un ratu huntu pa sosialisá, bebe un bon sòpi, refresko i pandushi.

Riba potrètnan momentu ku a hasi e entrega menshoná.